

J E G Y Z Ő K Ö N Y V
Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete
2003. április 15-i üléséről

Az ülés helye: Városháza földszinti tanácskozó terme

Jelen vannak: Wittinghoff Tamás polgármester, Lévay Ernő és Nagy György alpolgármesterek, Bánlaki József, Bíró Gyula, Budavári György, Dr. Kisfalvi Péter, Káhn János, Lévay Csaba, Lux László, Meinczinger Tibor, Dr. Molnár Gábor, Dr. Nagy Tamás, Pénzesné Végvári Ágnes, Dr. Riedl Zoltán, Stifft Nándor, Dr. Szabóné Müller Tímea, Szidiropulosz László, Takács Viktor, Tóth Béla, Dr. Vándor András és Wolf Gábor képviselők

Tanácskozási joggal meghívottak: Tevanné dr. Südi Annamária jegyző, Kissné Benedek Zsuzsanna mb. aljegyző, Régerné Flinder Éva (könyvvizsgáló), Vágó Csaba (polgármesteri referens), Kaiserné Beke Anrdrea (építéshatósági osztályvezető), Ács Katalin (városépítési mb.osztályvezezető), Pappné Hajdu Katalin (pénzügyi osztályvezető), Bordás István (kulturális referens), Kárpáti Mária (ügyfélszolgálati csoportvezezető), Karsainé Kovács Judit (oktatási csoportvezezető), Fischer Péter (számítástechnikai csoportvezezető), Torma Lászlóné (hatósági osztály), Nagy Tibor (vagyonigazgató), Csík Edina (főépítész), Kommáné Hutka Ilona (belsőellenőr), Csorbainé Weigert Tünde (egészségügyi referens), Zelember Tibor (közterület-feleügyeleti csoportvezezető), Farkas Jenő (gondnoksági csoportvezezető), Erdős Károlyné (titkársági csoportvezezető), Misik Tibor (számítástechnika) és Szitkó Etelka (román kisebbségi szószóló).

Wittinghoff Tamás polgármester: Köszönti a megjelenteket, megállapítja a határozatképességet, az ülést megnyitja.

A megküldött napirendekhez képest kéri, vegyék le napirendről az alábbiakat:

1. Budaörs Város Szociális és gyermekvédelmi intézményeinek 2002. évi szakmai munkájának a beszámolója és 2003. évi szakmai programjainak elfogadását, mivel a Népjóléti Bizottság még nem tárgyalta.
2. Az 1-es sz. Általános Iskola konyhájának rekonstrukciója című napirendet. Ebben az esetben két képviselő indítványa került a testület elé, de kiderült, hogy az abban foglaltak a vállalkozó feladata, és más jellegű kötelezettsége van az önkormányzatnak, amit külön bizottság elé kell vinni. Az előterjesztő tehet indítványt a napirend levételéről.

Meinczinger Tibor: az 1-es sz. Általános Iskola konyháját át fogják helyezni, és akkor a vállalkozó rendezi be a konyhát. Kéri a napirend levételét.

Wittinghoff Tamás polgármester: javasolja napirendről levenni:

1. Kulturális intézmények felújításához pénzügyi fedezet biztosítása. Itt nem arról van szó, hogy ennek a tartalmával nem értenek egyet, hanem május-június hónapban összevontan, egységesen fognak róla dönteni.

Wittinghoff Tamás polgármester: javasolja napirendre venni:

1. A főút rekonstrukciós terveinek módosítása – az Új Budaörs képviselő csoport módosító indítványát. Ezzel kapcsolatban rendkívüli ülést is kezdeményeztek, de a mai ülésen meg tudja tárgyalni a napirendet a testület.
2. A bérleti jog felajánlása – sürgősségi indítvány -, ami a főút rekonstrukciójával függ össze.

1. A Budaörs, Kismartoni út 43. sz. alatti ingatlan eladási ajánlata napirendet a 2-es, azaz a Költségvetési rendelet módosítása napirendben javasolja tárgyalni.

Budavári György: az "Irodahelyiségek biztosítása DB-TÖT részére" napirendet nem tárgyalták a bizottságok, kéri levenni a napirendről. Ennek megtárgyalására lett volna idő, ha egy olyan javaslatot tesz a Hivatal, amit támogatni lehet, hogy hol biztosítanak irodahelyiséget, mennyiért, miért (nem tudnak erről semmit). Miért nem tárgyalta a Településfejlesztési és Vagyongazdálkodás Bizottság, vagy a Pénzügyi Bizottság?

Wittinghoff Tamás polgármester: Ennek a jövőre nézve a pályázati és egyéb szempontokból nagyon fontos jelentősége van, ezért kéri, hogy tárgyaljanak róla. Amennyiben úgy ítéli meg, tárgyalás közben még mindig visszakérheti a Pénzügyi Bizottság elnöke.

Budavári György: elfogadja az érveket.

Dr. Nagy Tamás: a főút rekonstrukciós terveinek módosítása volt az Új Budaörs képviselő csoport sürgősségi indítványa, nem kértek rendkívüli ülést a tárgyalásra.

Káhn János: a 12. napirenddel kapcsolatban kérdezi, hogy a zárt ülés elrendelése a napirendek elfogadásával történik, vagy külön kell róla szavazni?

Wittinghoff Tamás polgármester: személyi kérdéseket az Ötv., illetve az SZMSZ szerint kötelező zárt ülésen tárgyalni, tehát nem kell külön dönteni.

Káhn János: Jegyző asszonytól kér választ arra, hogy személyi ügyben, hogy szól az SZMSZ ennek a napirendnek kapcsán?

Tevanné dr. Südi Annamária: az önkormányzati törvény értelmében kell zárt ülésen tárgyalni, az SZMSZ csak megismétli az önkormányzati törvényt. Tehát nincs döntési helyzetben a Képviselő-testület, "köteles" elrendelni a zárt ülést.

Káhn János: tehát nem közérdekű napirendről van szó?

Tevanné dr. Südi Annamária: a személyi ügyet az önkormányzati törvény értelmében kötelező zárt ülésen tárgyalni, kivéve, ha a személy előzetesen hozzájárul a nyilvános tárgyaláshoz.

Dr. Nagy Tamás: ezen a részen is kéri az SZMSZ felülvizsgálatát, mert az SZMSZ nem úgy rendelkezik, ahogyan az önkormányzati törvényből idézte azt Jegyző asszony, hiszen ennél lényegesen "lazább" a megfogalmazás, ott egy beleegyezés szükséges az érintett részéről.

Wolf Gábor (ügyrendi kérdés): a Törökugrató Kft. eladási ajánlatát kéri levenni napirendről. A Környezetvédelmi Bizottságnak volt egy döntése, mely szerint elvileg támogatja a Kft. eladási ajánlatát, de volt egy olyan kiegészítése a bizottságnak - tekintettel a vételárra –, hogy lehetőleg államilag támogatott formában javasolja a vásárlást. Tudomása szerint ebben a vonatkozásban nem történt előrelépés, ezért indokoltnak látja, hogy a mai ülésen ne tárgyalják. Tehát kéri levenni napirendről.

Wittinghoff Tamás: a javaslatokat egyenként teszi fel szavazásra az alábbiak szerint:

Kéri levenni napirendről a

1. Budaörs Város Szociális és gyermekvédelmi intézményeinek 2002. évi szakmai munkájának a beszámolója és 2003. évi szakmai programjainak elfogadása, illetve az 1. sz. Általános Iskola tálaló konyhájának rekonstrukciója, illetve a Kulturális intézmények felújításához pénzügyi fedezet biztosítása című napirendet.
A javaslatot a testület 20 igen, 2 tartózkodással elfogadta.
1. Wolf Gábor javaslatát teszi fel szavazásra, a Törökugrató Kft eladási ajánlatát vegyék le napirendről, mely a testülettől 10 igen 11 nem, 1 tartózkodással nem kapott többségi támogatást, tehát napirenden maradt.
1. Két új napirend megszavazására tett indítványt: A "főút rekonstrukciós terveinek módosítása" és a "bérleti jog felajánlása" sürgősségi indítványokra, melyet a Képviselőtestület 22 egyhangú igen szavazattal elfogadott.

Felteszi szavazásra a napirendet a módosításokkal együtt (a 9/5. napirendet a 2-es napirenddel tárgyalják), melyet a testület 22 egyhangú igen szavazattal elfogadott.

76/2003.(IV.15.) ÖKT sz.

határozat

Napirend:

- 1.) Budaörs Város Önkormányzata 2002. évi költségvetésének végrehajtása
- 2.) Költségvetési rendelet módosítása:
 01. Szivárvány utcai háziorvosi orvosi rendelők bővítése
 02. Ispánk Keleti szer 32. sz. 144. hrsz-ú ingatlan hasznosítása
 03. Belvízrendezési kiadás céltartalékból történő felszabadítása

04. Budaörsi Roma Kisebbségi Önkormányzat támogatása – hátrányos helyzetű gyerekek táboroztatása
05. Zeneiskola létszámbővítési igénye
06. 3/A. sz. Óvoda létszámfejlesztése
07. Mindszenty József Római Katolikus Általános Iskola pedagógusai részére adható nyelvpótlék finanszírozása
08. A budaörsi Rubicon Waldorfpedagógiai Alapítvánnyal kötött Közoktatási megállapodás felülvizsgálata, az iskola további támogatása
09. Speciális iskolai ellátás támogatása
10. Német Kisebbségi Önkormányzat finanszírozása
11. Irodahelyiség biztosítása DB-TÖT részére
12. Budaörs, Kismartoni út 43. sz. alatti ingatlan eladási ajánlata
- 3.) Szervezeti és Működési Szabályzat felülvizsgálata
- 4.) Intézményi térítési díjakról szóló rendelet módosítása
- 5.) Önkormányzati lakások lakbér emelése – az 1/1998.(II.02.) ÖKT. sz. rendelet módosítása
- 6.) Címzetes igazgatói elismerés alapítása – rendelet alkotása
- 7.) Házi orvosi körzetekről szóló rendelet felülvizsgálata
- 8.) A Polgármesteri Hivatalban foglalkoztatott köztisztviselők illetmény kiegészítéséről és vezetői pótlékáról, az őket megillető szociális, jóléti és egészségügyi juttatásokról, valamint szociális és kegyeleti támogatásokról szóló rendelet módosítása
- 9.) Bizottságok határozati javaslatok:
 01. Törökugrató Kft. eladási ajánlata
 02. Tulajdonosi hozzájárulás a 097/1 hrsz-ú ingatlanra
 03. Lakótelepi pavilonok közterület-használata
 04. Görög Katolikus Egyház részére telek felajánlás
 05. Kossuth-emlékmű felállításának engedélyezése
 06. Illyés Gyula-emlékmű felállításának engedélyezése
 07. Üzemeltetési szerződés kötése az Állat és Természetvédők Budaörsi Egyesületével
 08. Budaörsi Játékszín és Művelődési Központ rekonstrukciójához címzett támogatási pályázat benyújtása
- 10.) Budaörs, Hóvirág utcai ingatlanok értékesítése
- 11.) A főút rekonstrukciós terveinek módosítása (sürgősségi indítvány)
- 12.) Bérleti jog felajánlása:
- 13.) Bírósági népi ülnökök megválasztása (Zárt ülés)
- 14.) Személyi ügy tárgyalása (Zárt ülés)

Napirend előtti hozzászólások:

Wolf Gábor: Nehéz jó politikai nyilatkozatot tenni, amit később ne lehetne megtámadni. Úgy gondolja, hogy 4 hónappal az érdemi munka megkezdése után ez szükségessé válik. A MIÉP képviselő csoportja önálló képviselői csoportként működik itt a képviselő-testületben. Ennek a deklarációját fontosnak tartják, nem tartoznak elszámolással sem az MSZP, sem az SZDSZ, sem az Új Budaörs képviselő csoport felé. Az Új Budaörs képviselő csoport elmúlt 4 hónapos tevékenysége és a MIÉP képviselőit ért támadások nem teszik lehetővé a közös együttműködést. MSZP, SZDSZ vonatkozásban alapvető nézetkülönbségek vannak pld. az EU csatlakozás és az ahhoz csatlakozó helyi ügyek és problémák.

Kéri a Képviselő-testületet, hogy a továbbiakra nézve ezt vegye figyelembe és tudomásul. Ez nem jelenti azt, hogy a munkakapcsolatot is meg kívánják szüntetni, pusztán arról van szó, hogy a szervezeti együttműködés különösen az elmúlt néhány napok történései függvényében - gondol itt a kamaraerdei szétválás körüli személyi ügyekre -, nem teszik lehetővé azt, hogy együtt működjenek az Új Budaörs képviselő csoporttal. Továbbiakban is a település hosszú és rövid távú érdekeit fogják figyelembe venni döntéseik meghozatalánál.

Káhn János: Az alpolgármester úrtól kapott egy levelet az ingyen aszfalt felhasználásával kapcsolatban. Levelében nem említ konkrétumokat, kéri a kiegészítő választ a Városépítési osztálytól.

A Baross utca egy részén nincs áramszolgáltatás, kéri a Hivatalt, hogy az Elektromos Művekkel vegye fel a kapcsolatot és tegye meg a szükséges intézkedést. Okmányirodával kapcsolatban a lakosság felháborodással bír, kaotikus állapotok uralkodnak. A jegyző asszonnyal egyetértettek abban, hogy a problémát meg kell oldani, és a szükséges intézkedéseket meg kell tenni.

Wittinghoff Tamás polgármester: köszöni a figyelemfelhívást, az ügy megoldásával már hosszú ideje foglalkoznak, megtették a szükséges intézkedéseket. Elhelyezési és személyi kérdéseket kell majd megoldani. Az ELMÜ-vel kapcsolatban kéri a Közterület-felügyeleti csoport vezetőjét, hogy a szükséges intézkedést tegye meg. Az aszfalttal kapcsolatban megkéri Lévay Ernő alpolgármester urat, hogy tájékoztassa a képviselő urat.

Lévay Ernő alpolgármester: Káhn János képviselő úr azt kérdezte, hogy a STRABAG által korábban felajánlott 200 tonna térítésmentes aszfalt 2002-ben hol került felhasználásra. A levelében megválaszolta, hogy 2002-ben nem került sor a STRABAG által térítésmentesen felajánlott aszfalt felhasználására. Elmondja, hogy a STRABAG az aszfalt keverő telepét kb. ebben az időben indította be, és tavaly ebben az időszakban indult be a főút rekonstrukciója. A STRABAG vagy beszállító, vagy fővállalkozó volt ezen a területen, és úgy egyeztek meg a Városépítési osztállyal, hogy az első jó minőségű keverés kerüljön be a rekonstrukcióba. Úgy ítélte meg a STRABAG és a Városépítési osztály vezetése, hogyha ebből kivesznek 200 tonnányi anyagot, és azt külön kisebb léptékben használják fel az a közbeszerzési eljárással kapcsolatban ellenérzéseket kelthet. Meinczinger Tibor úrnak válaszolva elmondja, hogy 1 m² 5 cm vastag aszfalt kb. 125 kg súlyú.

Pénzesné Végvári Ágnes: Budaörsi Naplóban megjelent egy passióról szóló cikk, melyben sok helyesírási hiba volt. Megkapták a Részönkormányzat jegyzőkönyvét melyben későn érkezőnek jelölték, holott jelezte, hogy azon a napon Ügyrendi Bizottsági ülés volt, melynek tagja. Többször jelezte, hogy a Baross utcában a csatorna fedlapok igen rossz állapotban vannak, kéri a Hivatal intézkedését.

Tóth Béla:

- 1 sz. körzetben élő lakosok felhívták a figyelmét, hogy a Kötő utcában illegális gépkocsi elárúsítás folyik. A parkolót lefoglalják, a lakók nem tudnak parkolni. Odvashegyi út járhatatlan, olyan gödrök vannak.
- A Domb utcában mindenkinek be van kötve a víz, kivéve az utolsó házban nincs.
- Mária völgy u. 11. Önkormányzati tulajdonú ház volt, 1985-ben összedőlt, azóta ott nem tettek rendet, a parlagfű benővi, kéri, hogy tegyék rendbe.

- Megemlíti, hogy a játszótér-program keretében majdnem mindenütt történt valami a játszótérekkel, kivéve a Szabadság út 119-120.sz. ház mögöttivel.

Budavári György: Megerősíti Káhn képviselő úr hozzászólását, hogy ami az Okmányirodában a papírok leadásával történik, az botrányos. Ahhoz, hogy az útlevélkérő lapját leadja valaki 2 hónapos várakozási időt kell kivárnia. A Felső határútról nyílik egy utca, látta, hogy új objektum épül, tereprendezés folyik és be is van kerítve. Kérdezi, hogy ki bátorította, hogy így beruházzon azon a területen, ami a Vagyonigazgató véleménye szerint is kb. 80 millió forintot érő terület. Kéri megvizsgálni az ügyet, hogy milyen alapon kerítették be azt a területet, amely jelen pillanatban még per alatt van.

Dr. Szabóné Müller Timea: Megkéri a jegyző asszonyt, hogy a kamaraerdei Részönkormányzat összetételének változásáról tájékoztassa a testületet.

Tevanné dr. Südi Annamária: Tudomása csak a bizottsági ülés jegyzőkönyvéből van, miszerint a Részönkormányzat tagjainak száma 2 fővel nőtt. A Szervezeti és Működési Szabályzat értelmében mindenki, aki képviselő és a Részönkormányzat területén lakik, bejelentett lakcímmel rendelkezik az a Részönkormányzat tagjává válik. A mandátum átadására - Dr. Nagy Tamás és Káhn János részére - a múlt héten került sor.

Lux László:

- Kéri, hogy dr. Molnár Gábor az Ügyrendi Bizottság egy héttel ezelőtti jegyzőkönyvét juttassa el, mert a 2. Napirend 13-as pontjánál van egy olyan napirend, aminek a tárgyalásához szüksége lenne a jegyzőkönyvre.
- Másik észrevétele, hogy egy héttel ezelőtt három olyan rendezvény volt, amelyre szeretett volna elmenni, de egyszerre csak egy helyre tud elmenni. Kérése, hogy ne legyen egyszerre három olyan rendezvény, amely a képviselőket érinti.
- Az ingyen aszfaltozással kapcsolatos "beszámolót" megkapta, elégtelennek tartja. Kérése, a STRABAG és az Önkormányzat közötti Együttműködési Megállapodást szeretné megtekinteni.
- Fél évvel ezelőtt nehezményezte, hogy az újonnan elkészült Károly király út Baross utcai aszfaltozásnál az aknafedelekek rosszak, ezzel kapcsolatban intézkedést kért.
- Ezt megelőzően kb. 1 évvel ezelőtt szólt, hogy a Szabadság útnak az Önkormányzat körüli részén az aknafedelekek meg vannak süllyedve, egy-két hónappal az átadás után. Nem történt intézkedés, mert ugyanúgy meg vannak süllyedve. Kéri az intézkedést, mert a garancia le fog járni.

Wittinghoff Tamás polgármester: nagy ez a város, sok feladat van, előfordul, hogy egyszerre három helyen kell neki is lennie, meg kell próbálni megoldani. Természetesen ebben nincs szándékosság, amikor lehet, akkor egyeztetnek.

Káhn János: nem volt kielégítő Lévy Ernő alpolgármester válasza. Mióta Együttműködési megállapodás született STRABAG -gal soha nem jelent meg ez az ingyen aszfalt bizottsági szinten való felhasználása. Ennek van egy felhasználásával kapcsolatos vállalkozói munkabér, ez nem jelent meg. A jövőben írásban kér választ, hogy a jövőt illetően bizottsági szinten, és költségvetési tételként, hogy kezeli majd az önkormányzat.

Dr. Kisfalvi Péter: A Részönkormányzat jegyzőkönyvével kapcsolatban elmondja, hogy aki egyáltalán nem ér oda az is ugyanúgy szerepel a listán csak igazoltan távol bejegyzés kerül a neve mellé. Csak tényszerű szeretett volna lenni, mert a tényeknek ez felel meg.

Dr. Vándor András: Egyetért Pénzesnével és Lux Lászlóval abban, hogy a csatorna fedlapok tényleg elképesztőek, a Baross utcán javították, de csak másodszorra sikerült. Szeretné bejelenteni, hogy május 8-án Baráth Etele államtitkár fog tájékoztatás adni az EU pályázati lehetőségekről.

Stift Nándor: Kéri a Hivatalt, hogy Budaörsön minden buszmegállóban alakítsanak ki fedett buszmegállót. Azonnali intézkedést kér a városban a halálos kimenetelű balesetek elkerülésére, mert a villanyoszlopról sorozatban elviszik a biztosíték fedlapokat. Ha az áramszolgáltató nem tudja ezt azonnal rendezni, akkor az önkormányzat kötelessége valamilyen megoldást találni.

Pénzesné Véghvári Ágnes: Kisfalvi Péter hozzászólásához kíván észrevételt tenni, ha tényszerű akart lenni, akkor hozzáírhatta volna, hogy a képviselő az Ügyrendi Bizottság üléséről késve érkezett a Részönkormányzat ülésére.

Wittinghoff Tamás polgármester: ismerteti a két ülés között történt eseményeket.

- Március 06-án az egyházi Iskolának az aulájában Lakossági Fórum volt a Templom tér és környéke rendezését illetően. Ezen a napon volt még a Törökugrátorral kapcsolatban a közbeszerzési pályázatok lebonyolítása,
- Március 07-én a TIGÁZ vezetői keresték meg azzal kapcsolatban, hogy a Föld napja alkalmából ápr. 24-én a 4. osztályos gyermekeknek bábelőadást kívánnak tartani.
- Március 08-án a Görög Országos Önkormányzati rendezvényen vett részt.
- Március 12-én az Odvas-heggyel kapcsolatban folytak egyeztetések, illetve a Főpolgármester helyettessel agglomerációs ügyeket egyeztettek többek között a Kamaraerdei utat is.
- Március 13-án a Budapesti vezetői tájékoztatták, hogy olyan beruházások valósultak meg, ami miatt az 1-es úton egy új csomópontot kell kialakítani, ennek a területnek a megszerzésével kapcsolatban folynak még egyeztetések. Ezen a napon nyílt meg a Frank tanya területén a Farma Park, ez egy nagy gyógyszer raktár
- Március 15-én ünnepség volt a Művelődési Háznál, Lévy Ernő Kisújfalu látogatott, ahol átadta a város ajándékaént az egyik Kossuth szobrot a kisújfalu Önkormányzat számára.
- Március 18-án a Posta Beruházási igazgatója volt a Hivatalban, a Clementis utcai csomópont kialakításához szükséges területmegszerzésekről volt szó.
- Március 19-én a volt Rendőrfőkapitány Köves Béla búcsúzott el hivatalosan.
- Március 20-án az Egészségügyi minisztériumban volt egy tájékoztató a mentőállomások magyarországi helyzetéről, és az idei beruházási lehetőségekről
- Március 21-én volt a TÖRS Kft. taggyűlése
- Március 25-én Német katonai temető képviselői jártak, akik beszámoltak arról, hogy idén milyen jellegű fejlesztéseket, bővítéseket szeretnének bonyolítani a

temetőben. Ugyanezen a napon rendkívüli testületi ülésen a szavazatszámláló bizottsági tagokat választották meg

- Március 27-én a Színházi világnap alkalmából a Budaörsi Játékszín a MELINA színmű eladását mutatta be
- Március 28-án a BAUMAX vezetői jelképesen átadtak egy ajándécsomagot, amit a budaörsi intézményeknek osztottak szét 3 MFt értékben (festékek stb.)
- Március 29-én a görög nemzeti ünnep alkalmából volt fogadás és műsor
- Április 07-én közgyűlés illetve rendkívüli testületi ülés volt, ami az FCSM-el volt kapcsolatos
- Április 08-n az FCSM-mel és a TÖRS Kft-vel aláírták a szükséges szerződéseket, ezen a napon a fesztivál szervezésével és helyzetével kapcsolatosan adott tájékoztatást Mandel Róbert, illetve a törökugratói közbeszerzés bonyolítói pályázatok bontása történt meg.
- Április 09-én az Illyés Gimnáziumból jött 35 fő, illetve néhány pedagógus. Ez egy olyan program, ahol ukrán, szlovák, jugoszláv, szlovén és román iskolákból zömében magyar ajkú, de nemcsak magyar gyermekek vesznek részt egy programban.
- Április 10-én Magyarországra érkezett német katonák tartottak tájékoztatót a mostani konkrét feladataikról
- Április 12-én volt a Népszavazás, Budaörsön 57,66 % volt a részvétel. Ebből 82,78% igent, 17,22 % nemet mondott a csatlakozásra.
- Április 15-én Munkáltatói kölcsönök elbírálása, valamint a törökugratói bonyolítói pályázat elbírálása történt meg.
- Április 17-én Kamaraerdőben Lakossági Fórum lesz a Tétényi fennsík szabályozási tervével kapcsolatban
- Április 28-án lesz a Fesztivál megnyitója

Napirend:

1.) Budaörs Város Önkormányzata 2002. évi költségvetésének végrehajtása - rendelet alkotás

Wittinghoff Tamás polgármester: Ismerteti az előterjesztést, melyet minden bizottság megtárgyalt és a jegyzőkönyv mellékletét képezi. A könyvvizsgálói jelentés összefoglalójából ismertet két mondatot " Az Önkormányzat 2002. évi gazdálkodása kiegyensúlyozott a költségvetés végrehajtása során likviditási gondok nem merültek fel mind a kötelező, mind az önként vállalt feladatait megvalósította, az önkormányzati vagyon növekedése folyamatos". Az önkormányzat pénzügyi számviteli rendszere kielégíti a jogszabályi követelményeket az alapidokumentumok karbantartása folyamatos a számviteli rendszeren belül az előírt egyezőségek és megfelelések fennállnak, a mérleg és a pénzforgalmi kimutatás főkönyvi kivonat adatai alapján került összeállításra. Ezeknek megfelelően elfogadásra javasolja a könyvvizsgáló a költségvetési beszámolót amelynek a bevételi főösszege teljesítési szinten 11 milliárd 238 millió Ft volt, kiadása pedig 10 milliárd 66 millió.

Pénzesné Végvári Ágnes: Kérdezi a Pénzügyi osztálytól, hogy hol van a buszközlekedésre aláírt kötelezvénynek a határozata, amit tavalyi évben a polgármester úr aláírt, hogy beinduljon a városi belső buszközlekedés. Nem talált a beszámoló szöveges részében erről semmiféle utalást.

Pappné Hajdú Katalin: A határozat a beszámolóban természetesen nem szerepel. Az erre vonatkozó pénzügyi fedezet és annak felhasználása a rendelkezésükre állt, tömegközlekedés címen a városüzemeltetési kiadásoknál található meg.

Pénzesné Végvári Ágnes: A buszközlekedésről, a 40E és a 88-as támogatásáról szavaztak, a belső buszforgalomnak a szerződéskötési kötelezettségére nem adott a testület felhatalmazást a tavalyi évben. Ennek valóban tavaly nem volt költségvetési vonzata, de az idei évben már van. Ez testületi felhatalmazás nélkül történt. A költségvetésben valóban szerepel egy tétel, de ez két buszjárat a 40E és a 88-as járat támogatásáról szól, nem pedig a budaörsi belső buszjárat beindításáról. A frakció és a maga nevében kijelenti, hogy nem tudják támogatni a beszámoló elfogadását.

Pappné Hajdú Katalin: A beszámoló tartalmi részével van problémája, tételes költségvetést nem kapott a képviselő-testület, hogy ez a szerződés miből tevődik össze.

Wittinghoff Tamás polgármester: A Képviselő-testület valamennyi buszjárat indításáról és azok feltételeiről kapott mindig is szóban és írásban is tájékoztatást. A tömegközlekedésre a 7. sz. melléklet tartalmaz adatokat, és volt költségvetési felhatalmazás is rá.

Pappné Hajdú Katalin: Van egy 2002. évi beszámoló, melynek a 7. sz. melléklete tartalmazza a tömegközlekedésre vonatkozó számadatokat. A 35. oldal 2. pontjánál láthatjuk, hogy 71 MFt történt felhasználásra. Van egy 2003-as költségvetés, amit a Képviselő-testület elfogadott. A 6. sz. melléklet 2. pontja vonatkozik a tömegközlekedésre 164 MFt-os tétel, amit elfogadott a Képviselő-testület. Most, hogy ehhez nincs hozzátartozva az a részletes megállapodás, hogy melyik járatra mennyi lesz felhasználva, ez valóban így van, de ez nem része a költségvetésnek, sem a beszámolónak.

Wittinghoff Tamás polgármester: A napokban fognak egyeztetni a BKV-val a lehetséges módosításokról, illetve a járat bővítéséről.

Lévay Ernő alpolgármester: 2002. december 10-i testületi ülésen Bartha Tamás városépítési osztályvezető úr ismertette a BKV járatokkal kapcsolatos történéseket, itt külön szó volt arról, hogy az elmúlt esztendőben bizonyos járatoknál nem jelentek költségek, és megfogalmazódtak, hogy milyen költségek fogják terhelni a 2003-as esztendőben emiatt a tömegközlekedési kiadásainkat.

Dr. Nagy Tamás: elmondja, hogy félreértették a képviselő asszonyt ő arról beszélt, hogy nincs testületi felhatalmazás.

Wittinghoff Tamás polgármester: A rendelet az erősebb felhatalmazás, mint bármi más. Miután a BKV-val kapcsolatos dolgok egyik eleme sem része a költségvetési beszámolónak, kéri, hogy próbálják meg ezt a vitát lezárni.

Pénzesné Végvári Ágnes: A 40E buszjáratra valóban volt testületi felhatalmazás. A 88-as és a 40-es busz támogatására volt testületi felhatalmazás a költségvetési

rendeletben, a belső buszjáratra nem kért felhatalmazást, csak beszámolt erről, jóval utána, miután beindult a buszjárat. Miután már többször megkérdőjelezték a járatot, hogy rossz időben indul, rossz útvonalon, nem megfelelő módon szolgálja ki az itt élőket, ezután volt egy beszámoló a polgármester úr részéről. Előtte semmilyen felhatalmazást nem kapott a testülettől.

Wittinghoff Tamás polgármester: Nagyon nehéz arra felhatalmazást kérni, hogy ingyen elindítsanak egy járatot, valószínűleg ilyenrel kapcsolatban nem is fog soha felhatalmazást kérni a Képviselő-testülettől. Ahogy elhangzott, valószínűleg a Képviselő-testület ahhoz adta a fedezetet, amivel nem ért egyet. Jó lenne, ha komolyan vennék saját magukat.

Dr. Nagy Tamás: Egyetért a polgármester úrral abban, hogy ez időnként már vicchez kezd hasonlítani, visszautasítja az elmondottakat.

Wittinghoff Tamás polgármester: felteszi szavazásra az elmúlt évi költségvetési beszámolót. A Képviselő-testület 14 igen 2 nem 6 tartózkodással elfogadta az elmúlt évi költségvetési beszámolót, és megalkotta rendeletét.

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének

12/2003.(IV.18.) ÖKT. sz. rendelete

a 2002. évi költségvetés végrehajtásáról

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testület az államháztartásról szóló - többször módosított – 1992. évi XXXVIII. törvény 82. §-ában foglalt kötelezettsége, valamint a költségvetési szervek tervezésének, gazdálkodásának, beszámolásának rendszeréről szóló – többször módosított – 249/2000.(XII. 24.) számú Korm. rendeletben meghatározottak alapján a 2002. évi költségvetési gazdálkodásról szóló zárszámadásról az alábbi rendeletet alkotja:

1.§

(1) Budaörs Város Önkormányzata a 2002. évi költségvetéséről szóló – többször módosított – 3/2002. (II. 15.) ÖKT az. rendelete végrehajtásának

a., bevételi főösszegét

11 238 681 eFt-ban

azaz –tizenegymilliárd-kettőszázharmincnyolcmillió-hatszáznyolcvanegyezer– forintban,

tényleges pénzforgalmi bevétel az értékpapírok forgatása nélkül:

8 578 877 eFt-ban,

b., kiadási főösszegét

10 086 655 eFt-ban

azaz –tízmilliárd-nyolcvanhatmillió-hatszázötvenötezer- forintban,

tényleges kiadási pénzforgalom az értékpapírok forgatásán kívül:

6 859 866 eFt-ban

jóváhagyja.

- (2) Az Önkormányzat bevételeit forrásonként a 3. számú melléklet szerint, kiadásait a 4. számú mellékletben foglaltaknak megfelelően fogadja el.
- (3) Az Önkormányzat önállóan, részben önállóan gazdálkodó intézményeinek bevételeit és kiadási előirányzatának teljesítését a 13., 14., 15. és 16. számú mellékletek szerint fogadja el.
- (4) A helyi Kisebbségi Önkormányzatok bevételeinek és kiadásainak teljesítését a 17. számú melléklet szerint fogadja el.

2.§

A felhalmozási kiadásokat és azok teljesítéseit a 9. számú melléklet szerint fogadja el. Az intézmények beruházását és felújítását a 19. számú mellékletnek megfelelően fogadja el.

3.§

Az Önkormányzat 2002. december 31-i állapot szerinti vagyonát a 27. számú mellékletben részletezett mérlegadatok alapján

17 590 760 eFt-ban

azaz – tizenhétmilliárd-ötszázkilencvenmillió-hétszázhatvanezer – forintban állapítja meg.

4.§

A Polgármesteri Hivatal tárgyévi pénzmaradványát a kisebbségi önkormányzatokkal együtt a 12. számú melléklet szerint 990 233 eFt-ban, az önállóan gazdálkodó intézmények pénzmaradványát a 20. számú melléklet szerint 149 645 eFt-ban hagyja jóvá.

5.§

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete a 2002. évi állami támogatásokkal kapcsolatos elszámolást a 24. számú melléklet szerint hagyja jóvá.

6.§

A Képviselő-testület az önállóan gazdálkodó és a részben önállóan gazdálkodó intézmények, valamint a Polgármesteri Hivatal létszámkeretét a 22. számú melléklet szerint hagyja jóvá.

7.§

A Képviselő-testület a 2002. évi egyszerűsített beszámolóját a 28., 29., 30. és 31. számú mellékletben foglaltak szerint fogadja el.

8.§

E rendelet kihirdetése napján lép hatályba.

Budaörs, 2003. április 15.

Tevanné dr. Südi Annamária
jegyző

Wittinghoff Tamás
polgármester

Az általános tartalékkeret megemelése:

Wittinghoff Tamás polgármester: Az általános tartalékkeretet a pénzmaradványból meg kell emelni azzal az összeggel (666.946,-eFt), amely alapvetően az itt működő cégek adóforintjaiból származik. Ezt rendelettel az általános tartalékkeretbe kell elhelyezni. A Képviselő-testület a javaslatot 22 egyhangú igen szavazattal elfogadta. A rendelet a költségvetési rendeletben található.

2.) Költségvetési rendelet módosítása:

01. Szívárvány utcai háziiorvosi orvosi rendelők bővítése:

Wittinghoff Tamás polgármester: ismerteti a Népjóléti Bizottság, a Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság, valamint a Pénzügyi Bizottság javaslatát, amely a jegyzőkönyv mellélete.

Takács Viktor: az előzetes költségvetéssel van problémája. A költségvetés olyan elemeket tartalmaz, ami a társasház közös tulajdonát képező közművekre vonatkozó cserét és felújítást ír elő. Előírja még olyan veszélyes hulladék eltávolítását, ami egyrészt nincs az épületben, másrészt a társasház tulajdona. Tehát a 22 millió Ft-os költség igen magas, és olyan költségelemeket tartalmaz, aminek az elvégzését, csak társasházi hozzájárulással, illetve társasházi költséggel lehet megoldani, mert a vezetékek a társasház felszálló vezetékei és a kicserélésük nem szükséges. 22 millió Ft-ért ugyanilyen területet, új és kész helyiséget tudnának vásárolni.

Javaslat, a 22 millió Ft helyett 10 millió Ft-ot szavazzanak meg, és ha a bontás során olyan váratlan hiba merül fel, ami plusz pénzbe kerül, akkor visszakérül a testület elé. Tekintettel arra, hogy az épület úgy van megépítve, hogy a felső rész a társasház része, lábasházon áll, ezért csak az oldalfalakat kell szükség szerint átépíteni és a lenti közműveket áthelyezni. Tehát javaslata az, hogy 10 millió Ft-ra csökkentsék az összeget.

Dr. Vándor András: egyetért Takács Viktor javaslatával, mivel a Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság eredeti javaslata az, hogy "A tényleges terveket és a tervezői költségvetést felül kell vizsgálni, és több kivitelezői árajánlatot kell bekérni a kivitelezés tényleges költségének meghatározásához." A 22 millió Ft-ot szavazza meg a testület és ha kiegészítésre lesz szükség, akkor az ismert tények és konkrét számok alapján lehet dönteni róla.

Pénzesné Végyvári Ágnes: ez a probléma miért nem merült fel a Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság ülésén, miért nem született már ott döntés, miért hozzák ilyen helyzetbe a testületet? Tudomása szerint nemcsak a rendelő bővítéséről van szó, hanem átalakításról is. Van olyan orvos, aki elég minimális körülmények között rendel, ami méltatlan az orvoshoz is és a beteghez is. Szeretné, ha az Elnök úr erről beszélne.

Wittinghoff Tamás polgármester: a javaslat az, hogy a pénzből vegyenek le (korábban is volt ilyen eset) és ha nem elég a megszavazott összeg, abban az esetben kiegészítik.

Dr. Vándor András: a Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság ülésén is elhangzott, hogy a 22 millió Ft sok, ott is elmondták, hogy ez egy tervezői költségvetés, amely változhat a kivitelezői igények szerint. A tervezői költségvetés ebben az esetben egy becsült szintet jelent, hiszen kivitelezői, sőt még engedélyezési tervek sincsenek, azért is javasolta a bizottság, hogy "A tényleges terveket és a tervezői költségvetést felül kell vizsgálni, és több kivitelezői árajánlatot kell bekérni a kivitelezés tényleges költségének meghatározásához." Valóban tárgyaltak róla, de a Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság pénzügyi nagyságot nem határozott meg.

Wittinghoff Tamás polgármester: felteszi Takács Viktor javaslatát, hogy 10 millió Ft-ot biztosítson erre célra a Képviselő-testület, aki elfogadja a javaslatot, az szavaz igennel.

A testület a javaslatot 20 igen, 1 tartózkodással elfogadta.

A rendelet a költségvetési rendeletben található.

Dr. Nagy Tamás szavazáskor nem tartózkodott a teremben.

02. Ispánk Keleti szer 32. sz. 144. hrsz-ú ingatlan hasznosítása:

Wittinghoff Tamás polgármester: ebben az esetben felújítási feladatról van szó, amely pályázati részvétellel együtt került javaslatként a testület elé. Ismerteti a Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság és a Pénzügyi Bizottság javaslatát, amely a jegyzőkönyv melléklete.

A Képviselő-testület a javaslatokat kérdés és vita nélkül 21 egyhangú igen szavazattal elfogadta.

A rendelet a költségvetési rendeletben található.

Dr. Nagy Tamás szavazáskor nem tartózkodott a teremben.

77/2003.(IV.15.) ÖKT sz.

határozat

Ispánk Keleti szer 32.sz. 144. hrsz-ú ingatlan hasznosítása

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, az Önkormányzat tulajdonában lévő Ispánk Keleti szer 32. szám 144 hrsz. alatti ingatlan felújításához 14.000.000,-Ft-ot biztosít - a 13/2003.(IV.18.) ÖKT. sz. rendeletében - kulcsos ház kialakításához, és az Önkormányzat pályázatot nyújt be a Gyermek-, Ifjúsági és Sportminisztérium IFJ-SZ-03-B számú pályázati felhívására.

03. Belvízrendezési kiadás céltartalékból történő felszabadítása:

Wittinghoff Tamás polgármester: ismerteti a Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság és a Pénzügyi Bizottság javaslatát, amely a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

Pénzesné Végvári Ágnes: a Pénzügyi Bizottság ülésén feltett egy kérdést Lévy Ernő alpolgármester úrnak, miszerint Kamaraerdőben a Holló utcában miért kellett közel fél millió Ft-ért újból a felszíni vízelvezető rácsot kicserélni, amit 2002-ben az útépités keretében építettek ki. Még garancia is van rá, és kb. két hétre lezárták az utat. A kérdésére azóta sem kapott választ.

Lévy Ernő alpolgármester: a rácsok általános fizikai állapotáról és igénybevételeiről már beszéltek. A Pénzügyi Bizottság ülésén is felmerült már, hogy általában a rácsok ára növekszik, de növekednek rajta a terhelések is. Már akkor felmerült, hogy ezeket a rácsokat helyre kell állítani, mert a télen szétfagytak és a járművek szétnyomták.

Pénzesné Végvári Ágnes: mérnök a végzettsége és nem "hülye". A 2002. októberében fejeződött be ez az útépités, tehát nincs egy éve, hogy elkészült ez az út, ráccsal együtt. Tehát valaki átvette ezt az utat ráccsal együtt, ez egy garanciális munka, és a garanciával együtt kellett volna érvényesíteni a ráccscserét, nem pedig újabb fél millió Ft-ot erre rákölteni. Tehát nem tudja elfogadni ezt az előterjesztést, mert, ha egy tételben ekkora probléma adódik, akkor a többi tételekben is előfordulhat. Az egyik külsős tag is felvetett ilyen problémát egy másik utcában. Két hete volt erre az Alpolgármester úrnak, miért nem tudott kellőképpen felkészülni erre a kérdésre.

Wittinghoff Tamás polgármester: megkéri a Városépítési Osztály vezetőjét, hogy írásban készítsen tájékoztatást Pénzesné Végvári Ágnes kérdésére, amiből kér egy példányt.

Felteszi szavazásra az előterjesztést, melyet a Képviselő-testület 14 igen, 7 nem, 1 tartózkodással elfogadott.

A rendelet a költségvetési rendeletben található.

04. Budaörsi Roma Kisebbségi Önkormányzat támogatása – hátrányos helyzetű gyerekek táborozása:

Wittinghoff Tamás polgármester: ismerteti a Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság és Pénzügyi Bizottság javaslatát (jegyzőkönyv melléklete), melyet a Képviselő-testület kérdés és vita nélkül 21 igen, 1 tartózkodással elfogadott.

A rendelet a költségvetési rendeletben található.

05. Zeneiskola létszámbővítési igénye:

Wittinghoff Tamás polgármester: ismerteti a Köznevelési és Művelődési Bizottság javaslatát, amely a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

Tóth Béla: szeptember 2-án kerül sor a Budaörsi Köznevelési Konceptió 2002-2007. évi megtárgyalására, kéri, hogy amennyiben indokolt, akkor ezt a kérdést ismét vegyék napirendre.

Wittinghoff Tamás polgármester: felteszi szavazásra a Köznevelési és Művelődési Bizottság javaslatát, miszerint nem javasolják a létszámbővítést.

A javaslatot a testület 15 igen, 7 nem szavazattal elfogadta.

78/2003.(IV.15.) ÖKT sz.

határozat

Zeneiskola létszámbővítési igénye

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete – a Köznevelési- és Művelődési Bizottság javaslatára – úgy dönt, hogy nem adja hozzájárulását a Budaörsi Zeneiskola maximális tanulólétszámának emeléséhez a 2003/2004-es tanévre.

(A jelenlegi engedélyezett maximális létszám 300 fő)

Határidő: 2004. évi költségvetési koncepció elfogadása

Felelős: Polgármester

06. 3/A. sz. Óvoda létszámbővítése:

Wittinghoff Tamás polgármester: ismerteti a Közoktatási és Művelődési Bizottság és a Pénzügyi Bizottság javaslatát (jegyzőkönyv melléklete), melyet a testület, kérdés és vita nélkül 19 igen, 3 tartózkodással elfogadott.
A rendelet a költségvetési rendeletben található.

79/2003.(IV.15.) ÖKT sz.

határozat

3/A sz. Óvoda létszámfejlesztése

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete – a Közoktatási- és Művelődési Bizottság javaslatára – úgy dönt, hogy a 3/A Óvoda részére 0,5 fő óvodatitkári álláshely bővítését jóváhagyja 2003. április 1-től. A szükséges 664. 440 Ft bért, és annak járulékait, vagyis összesen 877.000,-Ft-ot a 13/2003.(IV.18.) ÖKT. sz. költségvetési rendeletében biztosítja az intézmény részére.

Határidő: 2003. április 15.

Felelős: Polgármester

07. Mindszenty József Római Katolikus Általános Iskola pedagógusai részére adható nyelvpótlék finanszírozása:

Wittinghoff Tamás polgármester: ismerteti a Közoktatási és Művelődési Bizottság és a Pénzügyi Bizottság javaslatát, mely a jegyzőkönyv mellékletét képezi. (A Közoktatási és Művelődési Bizottság szavazati aránya: 5-4-1, a Pénzügyi Bizottság szavazati aránya: 4-0-5.)

A Hivatal javaslata az, hogy biztosítsa az adható nyelvpótlék fedezetét az általános tartalék terhére a Mindszenty Római Katolikus Iskola részére, annak érdekében, hogy az egyenlő elbírálás, illetve a lehetőség a különböző fenntartású intézményekben is biztosított legyen.

Budavári György: a Pénzügyi Bizottság ülésén nem kapott többséget ez az előterjesztés, kéri a testületet szavazza meg.

Tóth Béla: javasolja az előterjesztés megszavazását. Elmondja, hogy az Igazgatói Munkaközösség készül egy olyan javaslatra, amely egységesítené a szabályrendszerét annak, hogy mikor és milyen mértékben kaphatnak idegen nyelvszakosok nyelvpótlékot, mivel "csak tanításért" nem jár. Tehát nyilvánvaló, hogy közösen kell ezt szabályozni. A Közoktatási és Művelődési Bizottságot kéri, hogy szeptemberig tisztázza ezt az ügyet, és akkor visszatérnek rá az összes iskolával együtt.

Wittinghoff Tamás polgármester: tehát ezt az összeget most biztosítsák, de fogadja el az egyházi intézmény is, hogy ez a feltételrendszer ilyen módon mindenki számára szigorú, csak annak jár, aki ezt a feltételrendszert teljesíti.

Dr. Nagy Tamás: a Mindszenty Katolikus Iskola ugyanannak a feltételrendszernek felel meg mint a többi iskola, tehát vonatkozik rá is. Ebből a szempontból nem érti a felvetést.

Wittinghoff Tamás polgármester: arról van szó, hogy ki kell dolgozni a feltételrendszert a nyelvpótlék adására. Tehát a javaslat az, hogy dolgozzák ezt ki, és egységes legyen minden intézményre.

Felteszi szavazásra: aki ilyen módon egyetért a javaslattal, az szavaz igennel.

A Képviselő-testület a javaslatot 22 egyhangú igen szavazattal elfogadta.
A rendelet a költségvetési rendeletben található.

80/2003.(IV.15.) ÖKT sz.

határozat

Nyelvpótlék biztosítása - Mindszenty József Római Katolikus Általános Iskola

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Mindszenty József Római Katolikus Általános Iskola részére biztosítja az idegen-nyelv pótlékre a fedezetet a 13/2003. (IV.18.) ÖKT. sz. rendeletében.

Az idegen-nyelv pótlék adására vonatkozóan a budaörsi intézmények tekintetében egységes feltételrendszert kell kidolgozni.

08. Budaörs Rubicon Waldorfpedagógiai Alapítvánnyal kötött Közoktatási Megállapodás felülvizsgálata, az iskola további támogatása:

Wittinghoff Tamás polgármester: ismerteti a Közoktatási és Művelődési Bizottság, valamint a Pénzügyi Bizottság javaslatát, amely a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

Pénzesné Véghvári Ágnes: megkéri az Oktatási Csoport vezetőjét, hogy adjon tájékoztatást a Budapesti Napban megjelent cikkről, amelyben a Waldorf Iskola Szülői Közösség egyik tagja nyilatkozott az elhelyezésükről.

Wittinghoff Tamás polgármester: ma már másodszor térnek rá újságcikkek elemzésére, nem hiszi, hogy ez a feladata a Képviselő-testületnek. Elhangzott az, hogy valakinek a nyilatkozatában milyen dolgok szerepeltek (amit nem tudnak ellenőrizni, hogy elhangzott-e, vagy ezt nyilatkozták-e), ez ne befolyásolja a testületet.

Karsainé Kovács Judit: utána járt, és beszélt a kuratórium egyik tagjával, Kovács Ildikóval, aki elmondta, hogy, aki nyilatkozott az nem kapta vissza a cikket, tehát nem tudta ellenőrizni, hogy mit írtak le. Ő nem így nyilatkozott. Ő a valóságnak megfelelően, az önkormányzat által segítségként kapott épületről beszélt.

A másik bekezdésben (amit Pénzesné Véghvári Ágnes bejelöl részére) is azt szeretne volna elmondani a Szülői Közösségnek a vezetője, az önkormányzat eddig is

segítette a működésüket és tudják, hogy nem hajlandóságon, hanem a lehetőségen múlik, hogy a továbbiakban ebben a feltételrendszerben tudják-e vállalni ezt az egy évet.

A továbbiakban ragaszkodik az előterjesztésben leírtakhoz, amit a két bizottság alátámasztott és támogatott. Ezt a kuratórium tagjai elfogadták, és ez így tisztességes.

Bíró Gyula: A Köznevelési és Művelődési Bizottság még egy utolsó mentőövet nyújt az iskolának, miszerint, "2003. október 30-ig tegyen javaslatot a bizottság felé az iskola további Budaörsön való működésére", míg a Pénzügyi Bizottság azt nyilvánította ki, hogy a jövőben nem kívánják támogatni.

Arra kéri a testületet, hogy adják meg még az utolsó (harmadik) lehetőséget és októberben is kijelenthetik, hogy nem támogatják.

Budavári György: a két bizottság döntése nem egyezik, ezért kéri, hogy a Polgármester úr külön-külön tegye fel szavazásra.

Pénzesné Végvári Ágnes: szeretné, ha a Képviselő-testület komolyan venné saját magát. Az, hogy "utolsó mentő öv", ezt már négy évvel ezelőtt is mondták. Döntsék el, hogy megoldják-e ennek az iskolának a problémáját, vagy nem támogatják.

Lévay Csaba: egyetértett a Köznevelési és Művelődési Bizottság döntésével, de a Waldorf Iskolával mindenképpen tudatni kell, hogy a jövőben nem tudnak részükre iskolát biztosítani, tehát keressenek más utakat. A mai bejárás során tapasztalta, hogy két óvodát is újjá kellene építeni.

Tóth Béla: arról korai lenne dönteni, hogy indítják-e vagy nem. Szeretne visszautalni arra, hogy 1998-ban ez a testület elfogadta Budaörs Város öt éves Koncepcióját. Ebben kötelezte magát arra, hogy a Waldorf Iskolát támogatni fogja. Tehát azt gondolja, hogy ezt is hagyják a szakmára és aztán vitatkozzanak (szükség van-e erre az iskolára), amikor az új koncepció elkészül és ezt tartalmazni fogja. Ha nem, azt is mondják ki. Tudomása szerint ez a támogatás kötelessége volt a testületnek.

Stifft Nándor: a tavalyi évben Horn Gábor készített egy tanulmányt azzal kapcsolatban, hogy hogyan lehetne a Waldorf Iskolának az üzemeltetésén segíteni. 16 pontban fogalmazta meg, amit a Köznevelési és Művelődési Bizottságnak megküldött. Nagy kételyei voltak a bizottságnak, mert az alapítvány nem állt a helyzet magaslatán. Tehát azért fogalmazódott meg a bizottság ülésén az, hogy adják meg még egyszer a lehetőséget az iskolának, mert az igazgató nő tájékoztatása szerint teljesen újjá alakult az alapítvány.

Karsainé Kovács Judit: a jelenlegi Köznevelési Megállapodás szerint elhelyezési kötelezettség nincsen az iskola felé, ezt az 5. pont tartalmazza. Természetesen úgy tárgyal az alapítvánnyal és a kuratórium tagjaival a budaörsi gyerekek elhelyezésével kapcsolatban, hogy az önkormányzat mindenképpen – bármi lesz az intézmény sorsa – további megállapodást fog előkészíteni, és a budaörsi gyerekek az önkormányzat gondoskodási ellátását továbbra is élvezzék.

Dr. Riedl Zoltán: akkor hajlandó szavazni, ha a feltett kérdésben benne lesz, hogy 2004-ig szól ez a meghosszabbítás.

Wittinghoff Tamás polgármester: elsőként a Közoktatási és Művelődési Bizottság, mint szakbizottság javaslatát teszi fel szavazásra, aztán kerül sor a többi javaslatra.

Felteszi szavazásra a Közoktatási és Művelődési Bizottság javaslatát, melyet a testület 15 igen, 4 nem, 3 tartózkodással elfogadott.

A rendelet a költségvetési rendeletben található.

81/2003.(IV.15.) ÖKT sz.

határozat

Rubicon Waldorfpedagógiai Alapítvány:

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete – a Közoktatási- és Művelődési Bizottság javaslatára – úgy dönt, hogy a Rubicon Waldorfpedagógiai Alapítvány által fenntartott Waldorf Iskolát a Közoktatási Megállapodás érvényességi idejére 2004. június 30.-ig támogatja bérleti és közüzemi költségeivel. Erre a célra 2003. évre az általános tartalék terhére, 8.979.000, Ft-ot biztosít a 13/2003.(IV.18). ÖKT. sz. rendeletében. A 2004. évre a költségvetésbe betervezi a 2004. június 30.-ig szükséges összeget.

Felkéri az Alapítványt, hogy 2003. okt. 30-ig tegyen javaslatot az iskola további Budaörsön való működésére.

Határidő: költségvetési rendeletmódosítása

Felelős: Polgármester, jegyző

09. Speciális iskolai ellátás támogatása:

Wittinghoff Tamás polgármester: ismerteti a Közoktatási és Művelődési Bizottság javaslatát, mellyel megegyezik a Pénzügyi Bizottság döntése is (jegyzőkönyv melléklete), melyet a testület kérdés és vita nélkül 22 egyhangú igen szavazattal elfogadott.

A rendelet a költségvetési rendeletben található.

10. Német Kisebbségi Önkormányzat finanszírozása:

Wittinghoff Tamás polgármester: ismerteti a Pénzügyi Bizottság javaslatát, mely a jegyzőkönyv melléklete.

Meinczinger Tibor: Ritter Imre elnök úr ebben az évben három levelet küldött a Hivatalba, melyből az egyik levél a Polgármester úrnak volt címezve. A levél "c." pontjában az a kérése, hogy a Képviselő-testület által megszavazott kb. 24 millió Ft-ot egy összegben utalja át annak érdekében, hogy a Kőhegyi Kápolna újraépítéséhez a kamatokból hozzá tudjanak járulni. Nem gondolt arra, hogy ez ilyen ellenállásba fog ütközni. Természetesen tudja, hogy vannak győztesek és legyőzöttek, ami normális dolog, de szeretné elmondani, hogy Lévy Ernő alpolgármester a Pénzügyi Bizottság ülésén arra az álláspontra jutott, hogy a Német Kisebbségi Önkormányzat kérelmét azért nem tudja támogatni, mert a "Mandel

program” sem kapta meg egy összegben a támogatást, csak a 40-60 %-ot. Szomorúan veszi tudomásul, hogy összehasonlítják a Német Kisebbségi Önkormányzat tevékenységét a Mandel programmal. A Mandel program április 28-án kezdődik, május 4-én lesz vége, és február 28-ig az önkormányzat átutalta a 2 millió Ft-ot (ami 40 %), március 31-ig pedig a 3 millió Ft-ot. Tehát ez azt jelenti, hogy egy hónap alatt átutalták az 5 millió Ft-ot. Most mindenki döntse el, hogy kinek, mikor van igaza. Elmondja még, hogy a Német Kisebbségi Önkormányzat programja minden év január 1-től december 31-ig tart, ez 9 éve így van. A Német Kisebbségi Önkormányzat jelenleg közel kétezer-kétszáz lelket számlál, és német kultúrával és hagyománnyal rendelkezik. A kitelepítés után kb. 500-an maradtak Budaörsön, de most már azok is felkeresik őket, akik németül tanulnak, vagy Budaörsre költöztek azzal, hogy szeretnék megismerni a hagyományokat és a kultúrájukat. Tehát ez azt jelenti, hogy jelenleg a lakosság 9 %-át teszi ki a német nemzetiségű hovatartozás. Tudja, hogy a költségvetést nem lehet “emberre” lebontani, de úgy gondolja, hogy nem sok az a pénz, amit ők kérnek. Budaörs Város 2003. évi költségvetése a 2002. évi pénzmaradvánnyal együtt meghaladja a 8 milliárd Ft-ot. Ha úgy gondolkodnak, hogy 9 %-ra adnak 720 millió Ft-ot, akkor a Német Kisebbségi Önkormányzat szinte semmit nem kért, csak a költségvetés fő összegén belül a Képviselő-testület által elfogadott közel 24 millió Ft egy összegben történő átutalását. Kéri ezt annak érdekében, hogy a kamatokból a Kőhegyi Kápolna újjáépítéséhez hozzá tudjon járulni. A Német Kisebbségi Önkormányzat egyedül, apparátus nélkül – kevesen az országban – a Kőhegyi Kápolna újjáépítésére kizárólag és kifejezetten csak lakossági adományokból több mint 11 millió Ft-ot gyűjtött össze. Ritter Imrével történő beszélgetése alapján úgy tudja, hogy a kápolnát az adományokból fogják felépíteni. Azért kérik a 24 millió Ft-ot egy összegben, mert annak kamatával szeretnének hozzájárulni az építéshez. Azt garantálja, hogy ha a kápolna felépül az a városnak nem kerülne pénzébe, mert ami hiányozni fog, ahhoz ő is és a kisebbség is hozzá fog járulni, ahogy tették eddig is.

Módosító indítványa: a Német Kisebbségi Önkormányzat azt kéri, hogy a költségvetés főösszegén belül, a Képviselő-testület által elfogadott közel 24 millió Ft-ot egy összegben utalja át annak érdekében, hogy a Kőhegyi Kápolna építésére a kamatokat fel tudják használni. A kamatokkal évvégén el fog számolni, kivonatban.

Dr. Vándor András: érdeklődve hallgatta Meinczinger Tibor előadását. Nagyon meglepte az a mondat, amit a “győzöttről és legyőzöttről” mondott. Most amit a Német Kisebbségi Önkormányzat kér a Passiójátékokra és a Kőhegyi Kápolnára, nem hiszi, hogy arról szólna, hogy vannak győztesek, vagy legyőzöttek. Úgy gondolja, hogy amit a Német Kisebbségi Önkormányzat kér, vagy eddig is kért, azt mindkét oldal majdnem minden esetben támogatta, pl. a Kálvária Kápolna, a Kálvária építését, környékének rendbehozatalát, vagy az Ó-temetőt, tehát minden olyan dolgot, ami a városnak fontos. Úgy gondolja, hogy a mostani javaslatot is lehet támogatni. Kár, hogy az előterjesztés nem arról szól, amit most Meinczinger Tibor kér.

Lévay Ernő: a kisebbségi önkormányzatok állami támogatása negyedéves ütemben történik. A Pénzügyi Bizottság ülésén még azt is elmondta (Meinczinger úr elfelejtette idézni), hogy a támogatásoknál egy fajta rendet és konzekvenciát követni kell. Azt javasolta, hogy az alapösszegnek maradjon meg a negyedévenkénti finanszírozása. A Passiójátékokra kért 11 millió Ft-ból 5 millió Ft-ot viszonylag záros határidőn belül, a 6 millió Ft-ot pedig rövid időn belül finanszírozzák. A 3 millió Ft támogatást, amit az

iskolák részére kértek, arra azt javasolta, hogy nem lenne jó, ha a Német Kisebbségi Önkormányzat direktbe pénzt ad az intézményeknek, inkább kerüljön be az iskolák költségvetésébe. Általában az a gond, és ez a Katolikus Egyház támogatásában is megmutatkozott, hogy ha nem konzekvensek a finanszírozás rendszerében, akkor nagyon sok gyakorlati gonddal néznek szembe. Az elmúlt ülésen a Katolikus Egyháznak volt egy 4 millió Ft-os kérése a ravatalozó kerítésének a rendbetételére (nem volt elég pénzük), és a testületnek az volt a kérése, hogy egyben szeretné látni azokat a kéréseket, amellyel az egyházközség az önkormányzathoz fordul. Az előterjesztésben nem volt szó a kápolna villamos energia ellátásáról, a telek megvásárlásáról ami szintén pénzbe kerül, amit a Német Kisebbségi Önkormányzat feltehetőleg az önkormányzattól fog kérni. Tehát lehet méltányossági alapon kezelni egy dolgot, de célszerű lenne, hogy az egész rendszert egyben lássák, hogy mikor és milyen nagyságrendet kíván saját céljaira fordítani - ami a város céljaival egybeesik - a Német Kisebbségi Önkormányzat.

Budavári György: nem érti azt, hogy amit a testület már egyszer odaítélt a Német Kisebbségi Önkormányzatnak miért nem kaphatná meg egyszerre, aminek a kamatait ugyanoda használnák fel? Egyetért vele, meg fogja szavazni.

Bíró Gyula: amikor a Pénzügy Bizottságon erről tárgyaltak, akkor nem derült ki, hogy ennek az előterjesztésnek ez a célja. Ha mindazokat tudják, amit most a Meinczinger Tibor elmondott, lehet, hogy másképp történik a szavazás.

Maga részéről elfogadja a 22 millió Ft-ot, a Passiójátékra az 50 %-ot és a 3 millió Ft 100 %-át kapja meg a Német Kisebbségi Önkormányzat.

Tehát a működési költség 100 %-át kapják meg, a Passiójátéknak az 50 %-át, a nemzetiségi intézmények oktatásra és továbbképzésre a 100 %-ot.

Pénzesné Végvári Ágnes: éppen ma hallotta, hogy az Oktatási Minisztériumban megszüntették a kisebbségi ügyosztályt. Úgy gondolja, hogy nem kellene azt a példát követni, hiszen Lévy Ernő alpolgármester úr is hasonlóan beszélt. A Német Kisebbségi Önkormányzat nagyon sokat adott a jelenlegi városvezetésnek, illetve a városnak. Mindig nagyon színvonalas rendezvények voltak. Azzal, hogy megépítik a kápolnát és megrendezik a Passiójátékot ezzel csak a város lesz gazdagabb.

Kéri a képviselőket, hogy a Német Kisebbségi Önkormányzat kérését – az egy összegben történő finanszírozást – támogassák, szavazzák meg.

Ritter Imre: meglehetősen furcsán érzi magát, mintha 7-9 évvel visszamentek volna a történelemben. A kisebbségi önkormányzat megalakulása idején is voltak olyan képviselők, akik azt gondolták, hogy teljesen mindegy, hogy milyen törvény van és milyen testületi határozatok, ha neki más a véleménye, akkor annak úgy kell lennie.

Nem lehet a Német Kisebbségi Önkormányzat gazdálkodását, pénzügyi elszámolását összehasonlítani egy bármilyen privát cég működésével, mint pl., aki a Budaörs Fesztivált rendez, hiszen oda valóban támogatást ad az önkormányzat és attól kezdve semmilyen rállátása nincs. Nem lehet összehasonlítani az egyházakkal sem, mert a Német Kisebbségi Önkormányzat költségvetése a mindenkor városi költségvetés része és a bankszámlája ugyanolyan budaörsi bankszámla, mint a városi önkormányzaté, vagyis a városi önkormányzat alszámlája, és amikor a pénzkötésekhez, egyebekhez külön számlát akartak nyitni, probléma volt belőle. 1995 óta (akkor alakult meg a Német Kisebbségi Önkormányzat) sohasem vettek fel egy forintot sem erről a számláról, hanem minden esetben saját pénzükből fizették ki

a saját kiadásait. Minden alkalommal a számlákat elszámolással leadták a Pénzügyi Osztály vezetőjének, vagy helyettesének, akik számviteli és pénzügyi szempontból ellenőrizték, ellenjegyezték, és még a jegyző, vagy az aljegyző is aláírta. Mindezek után leadták a pénztárba, a pénztárost megbízták, aki a csekket beváltotta és a saját számlájukon áthozta a főpénztárba és onnan vették fel. Másik oldalról pedig minden számla, szerződés, bármilyen egyéb bizonylat, minden esetben a város költségvetésében, könyvelésében megtalálható és megnézhető. Tehát a Német Kisebbségi Önkormányzat kölcsönt nem kaphat, hiszen a városi önkormányzat részének számítanak. A hozzászólásokban nagyon nagy tájékozatlanságot tapasztalt. Ha az alpolgármester úr úgy gondolja, hogy szigorúan csak negyedéves finanszírozással lehet működni, akkor nem érti, hogy az első negyedévben, január 9-én, februárban, márciusban írásban kérték, a Polgármester urat személyesen megkereste és mégsem utaltak át egy Ft-ot sem a Német Kisebbségi Önkormányzatnak, még az első negyedévi állami támogatást sem, amit a város már megkapott. Mindezeket csak azért mondta el, mert az Alpolgármester úr aggódik a város pénzéért és a törvényességért.

Hogy a Pénzügyi Bizottság elé milyen tájékoztatással került azt nem tudja, de azt tudja, hogy amit ő leadott anyagot és kért, részben a pályázati önrészhez, részben a pályázati pénzek előfinanszírozásához, abban pontosan és egyértelműen leírták, hogy ezt a pénzt le szeretnék kötni, ami időszakosan megvan és ennek a kamatát a kőhegyi kápolna építésére kívánják fordítani. Mindezeket pontosan, egyértelműen leírták az előterjesztésükben és szóban is elmondta a Polgármester úrnak. Ezek után nem érti a korábbi hozzászólásokat.

Az intézmények 3 millió Ft-os tételéhez, azt tudja mondani, hogy van olyan ember, aki úgy gondolja, hogy egy személyben meg tudja mondani a nemzetiségi intézményeknek és a nemzetiségi önkormányzatoknak mi a jó, bár semmi köze nincs a nemzetiséghez. Ha már a testület döntött és a döntését annak alapján hozta meg, hogy az előterjesztést minden nemzetiségi intézmény vezetője aláírta és a kisebbségi önkormányzat előterjesztette, akkor kéri, hogy akik ennek a végrehajtására hivatottak, azok tartsák tiszteletben és tartsák is be. Elmondja még, hogy a Német Kisebbségi Önkormányzat legalább 10 ülést tartott, külön kb. szintén 10 ülést a kőhegyi kápolnával és a Passiójátékkal kapcsolatban. 8 témakörben összesen 30 pályázatot adtak be, közel 18 millió Ft értékben, nem csak azt várják, hogy az önkormányzat részükre bármilyen támogatást biztosítson, még ha úgy érzik, hogy ezek olyan célra kerülnek felhasználásra, aminek a jogosságát és célját nem lehet megkérdőjelezni.

Tisztelettel kéri a Testületet, szavazzák meg a teljes összeg átutalását, ahogyan ezt már 3 évvel ezelőtt is megtette a Passiójáték idején.

Wittinghoff Tamás polgármester: amikor telefonon beszélt Ritter Imrével, akkor azonnal szólt a Pénzügyi Osztálynak, hogy időarányosan minden pénzt utaljanak át. Úgy tudja, hogy ezt meg is tették. Az írásbeli javaslatot amikor megkapta, akkor úgy ítélte meg, hogy egyedül nem intézkedhet arról, hogy a teljes költségvetést megkapják, mert ez az önkormányzati törvénnyel nem egyezik, és erről csak testület dönthet, így került a bizottságok elé.

Pappné Hajdú Katalin: az, hogy egy forintot sem utaltak át, az így nem fedi a valóságot, mert január 22-én 1.400.000,-Ft reprezentációs keretet (amit a testület elfogadott) utaltak át a Német Kisebbségi Önkormányzat és többi kisebbségi önkormányzatok számlájára.

dr. Szabóné Müller Tímea (ügyrendi kérdés): kéri, hogy zárják le a vitát, és szavazzanak ebben a kérdésben.

Wittinghoff Tamás polgármester: felteszi szavazásra a vita lezárását, melyet a testület 21 igen, 1 tartózkodással elfogadott.

82/2003.(IV.15.) ÖKT sz.

határozat

Vita lezárása – Budaörsi Német Kisebbségi Önkormányzat finanszírozása:

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete dr. Szabóné Müller Tímea képviselő indítványára úgy dönt, hogy a Budaörsi Német Kisebbségi Önkormányzat finanszírozására vonatkozó napirend vitáját lezárja.

Wittinghoff Tamás polgármester: mivel Meinczinger Tibor javaslata volt az utolsó javaslat, ezért elsőként azt teszi fel szavazásra: az összes tétel egy összegben egyszerre történő átutalását a Német Kisebbségi Önkormányzat részére, melyre a határidő egy hét.

A javaslatot a Képviselő-testület 16 igen, 2 nem 4 tartózkodással elfogadta.
A rendelet a költségvetési rendeletben található.

83/2003.(IV.15.) ÖKT. sz.

határozat

Budaörsi Német Kisebbségi Önkormányzat finanszírozása

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Budaörsi Német Kisebbségi Önkormányzat számlájára egy összegben utalja az alábbi összegeket:

1. a 2003. évi költségvetésben elfogadott önkormányzati támogatást, 11.367.000 forintot,
2. a nemzetiségi intézmények nemzetiségi oktatásra, és továbbképzésre a költségvetésben rendelkezésre álló 3.000.000 forintot,
3. a Passiójátékra céltartalékba helyezett 11.000 eFt támogatást, melyet a 13/2003.(IV.18.) ÖKT. sz. rendeletében a céltartalékból felszabadít.

Határidő: 2003. április 22.

Felelős: jegyző

Wittinghoff Tamás polgármester: 10 perc szünetet rendel el.

SZÜNET

Szünet után

11. Irodahelyiség biztosítása DB-TÖT részére:

Wittinghoff Tamás polgármester: ismerteti a Ügyrendi Bizottság, valamint a Hivatal javaslatát (jegyzőkönyv melléklete), A Pénzügyi Bizottság nem tárgyalta az előterjesztést.

Dr. Szabóné Müller Tímea: az előzetes beszélgetés nyomán úgy látja, hogy mindkét oldal el tudja képzelni, hogy ez az irodabérlet létrejöjjön.

A Dél-Budakörnyéki Településfejlesztési Önkormányzat Társulása most áll döntés előtt, hogy a székhelyét melyik településre tegye. Úgy gondolja, hogy Budaörs város a térségben kialakított vezető szerepének megőrzése érdekében fontos az, hogy ez az iroda Budaörsre települjön. Minden kompromisszumban belemennek, azért, hogy ezt az irodát ide tudják hozni. Megkéri Nagy Tibort, hogy mondja el azokat a lehetőségeket, amelyek rendelkezésre állnak.

Lévay Csaba: a szombati választás eredménye úgy tükrözi, hogy Magyarország be fog lépni az EU-ba, ahol regionális szinten lesz az elosztás. Nem csak irodát kellene adni részükre, hanem emelni kellene a szintet - ugyanis már több önkormányzat felajánlott nekik helyiséget – és próbáljanak részükre felajánlani pl, faxot, fénymásolót, stb., annak érdekében, hogy Budaörsre tegyék a székhelyüket. Budaörsnek igen fontos lenne, hiszen az információkat első kézből kapnák, ezt a képviselőknek figyelembe kellene venni, hiszen az EU-ban a pályáztatási rendszer következtében igen sok pénz kerül kiosztásra. A városnak szüksége van arra, hogy a helyzeti előnyüket megőrizve minél több információhoz jussanak. Tehát mindezeket gondolják végig a képviselők, amikor szavaznak.

Dr. Nagy Tamás: örömmel hallotta független képviselőtársa szavait, igaz a szándék biztosan jó, de komolytalannak tartja, hogy mindenfélét felajánljanak részükre. Előbb abban kellene megállapodni, hogy egyáltalán tudnak-e ingatlant felajánlani, ha ez sikerült, csak akkor lehet további felajánlásokat tenni, amennyiben szükséges.

Nagy Tibor: a Templom tér 15. szám alatt lévő ingatlan jelenleg üres, ami raktárként funkcionál, de ha ez nem felelne meg, abban az esetben ugyanennek az ingatlannak a hátsó része jelenleg is üresen áll. Tehát rendelkezik az önkormányzat olyan ingatlannal, amit ilyen célra (felújítás után) fel tud ajánlani.

Budavári György: hiányosnak tartja az előterjesztést, pl. nincs benne, hogy a bérleti díjon kívül mit tartalmaz, ki fogja fizetni a közüzemi díjat, ki fogja rendbe rakni, stb., majd megint utólag derülnek ki a további igények. Le kellett volna írni, vagy most tisztázzák, hogy csak helyiségről van-e szó. Azzal teljes mértékben egyet ért, hogy a Templom tér 15. sz. alatti ingatlan hátsó részét adják oda. A határozati javaslat nem tartalmazza azt, hogy ezen kívül kell-e még fizetni valamit. Tehát egyet ért azzal, hogy a Templom tér 15. szám alatti ingatlant adják oda, akár az első helyiséget is.

Pénzesné Végvári Ágnes: csak abban az esetben tudja támogatni, hogy a Templom tér 15. sz. alatt helyezték el, ha a körzeti megbízotti iroda elhelyezése is megtörténik, vagyis mind a kettő kapjon ott helyet. Ennek az irodának kell egy magas színvonalú jól kialakított helyiség, de ugyan olyan fontosnak tartja a körzeti megbízotti irodát is. Nem ért egyet Lévay Csabával, mivel úgy gondolja, hogy azt kell

részükre biztosítani amit kérnek, biztosan rendelkeznek valamennyi technikai felszereléssel.

Nagy György: az előterjesztés bérleményt tételezett fel, ami tartalmazza a fűtést, világítás és a takarítást is. Az előterjesztés azt is tartalmazza, hogy versenyben van az önkormányzat, mivel Százhalombatta a Városházán ajánlott fel egy irodát, Törökbálint viszont egy teljes ingatlant a rezsiköltségek nélkül. Igaz, még a társulás nem döntött ebben az ügyben, hogy melyiket fogadja el. Úgy érzik, hogy fontos az, hogy integráló szerepbe kerüljön Budaörs. Az EU csatlakozással a kistérség és a régió felértékelődik, tehát nagyon fontos lenne, hogy Budaörsön legyen. Jónak tartja a Templom téri ingatlant, de tudni kell, hogy a hátsó rész 30-35 millió Ft-ot jelent.

Lux László: már az Ügyrendi Bizottság ülésén is nehezményezte, hogy az előterjesztés hiányos. Az ülés előtt kérte a bizottsági jegyzőkönyvet (nem kapta meg), abból lehetne kontrollálni, hogy ott mi hangzott el. Az ülésen elhangzott, hogy támogatják az ötletet, de a megoldásra más alternatívát látnak. Kérdése: ez az előterjesztés miért nem került a Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság elé, és a Pénzügyi Bizottság sem tárgyalta.

Lévay Csaba: Az előterjesztéshez elmondja, hogy igen sok pénz lesz leosztva regionális szinten és ha Budaörsön lesz a központ, akkor a vállalkozóknak nem kellene elutazni más városokba. Hamar tudnak információhoz jutni. Vegyék figyelembe azt is, hogy igen sok pénzt hozhat a városnak, nem feltétlenül az önkormányzatnak, hanem a lakosságnak.

Dr. Nagy Tamás: A képviselőcsoportjuk részéről mindig az volt az álláspont – ahogyan Nagy György is elmondta-, hogy támogatandó az EU csatlakozás kapcsán ez az elképzelés, csak annyit kifogásoltak, hogy nem érezték elegendőnek ezt a tájékoztatást. Támogatni kívánják, de kérik, hogy több információt kapjanak, hogy hogyan fog működni, mit fog csinálni, és mivel fog foglalkozni.

Takács Viktor: maga részéről támogatja, hogy a kisvállalkozók közel, gyorsan információhoz jussanak. Már számtalanszor elhangzott, hogy milyen előnyei lesznek, hogy hogyan lehet felzárkózni, ez az iroda ezt fogja segíteni. Úgy gondolja, hogy megoldás lehet erre a problémára a Patkó utca 9. szám alatt, a rendezetlen GELKA bérleménybe, ami az önkormányzaté (160 m²), és úgy tudja, hogy már régen nem fizet bérleti díjat. Meglepődött azon, hogy a budaörsi kisvállalkozókat a FIDESZ csak szóban támogatja, tétben és valóságban nem.

Wittinghoff Tamás polgármester: Igaza van annak, aki azt mondja, hogy nem volt teljesen kidolgozva az előterjesztés. Biztos abban, hogy mindenkinek az a célja, hogy ne veszítsék el ezt a lehetőséget, ami most megvan, hogy egy olyan körzeti központi szerepük lehessen a régióban is, ami valóban előnyökkel jár a településnek. Azt, hogy ezek az irodák hogyan fognak működni, milyen pályázatot fognak, milyen struktúrájuk lesz, most még nem tudják. Egyet biztosan tudnak, hogy e tekintetben az ország lemaradásban van. Sokáig vita volt arról, hogy kell-e kistérség, mi lesz a szerepük. Ma úgy tűnik, hogy ezeknek nagyon jelentős szerepük lesz az EU-n belül. Javaslat: arra adjon a Képviselő-testület felhatalmazást, hogy az Önkormányzat egy szándéknyilatkozatot adjon a társulás felé, hogy egy 60 m²-es irodát biztosít a szükséges kialakítással, fűtéssel mindenféle díj nélkül. Majd megnézik, hogy a

lehetőségeik közül a város szempontjából, hogyan tudják legjobb módon kielégíteni az igényeket. Úgy gondolja, hogy ma nem kell beszélni helyszínről és pénzről, arra a későbbiekben visszatérnek.

Budavári György: Wittinghoff Tamás polgármester által elmondottakkal egyetértenek, de azzal kiegészítve, hogy bárhol, de saját tulajdonban legyen az iroda.

Wittinghoff Tamás polgármester: azt mérik fel, hogy az önkormányzat milyen ingatlanokkal rendelkezik.

Felteszi szavazásra: kapjon lehetőséget arra, hogy ezt a szándéknyilatkozatot a társulás felé megtegye: a társulás részére az önkormányzat tulajdonában lévő 60 m²-es alapterületű irodát biztosítsanak a rezsi vállalásával díjmentesen. A későbbiekben a testület elé terjesztik, hogy milyen módon tegyék olyanná, amilyennek lennie kell.

A javaslatot a Képviselő-testület 22 egyhangú igen szavazattal elfogadott.

84/2003.(IV.15.) ÖKT sz.

határozat

Irodahelyiség biztosítása DB-TÖT részére:

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, felhatalmazza a polgármestert arra, hogy szándéknyilatkozatot tegyen egy, az önkormányzat tulajdonában lévő 60 m²-es irodahelyiség biztosítására (rezsi vállalásával, díjmentesen) a Dél-Budakörnyéki (kistérségi) Területfejlesztési Önkormányzati Társulás számára. A megvalósítással kapcsolatban a Képviselő-testület részére további tájékoztatást kell adni.

Határidő: 15 nap

Felelős: polgármester

Wittinghoff Tamás polgármester: arra kéri a Hivatalt, hogy 15 napon belül egy tájékoztató anyagot készítsen a testület részére arról, hogy ennek az irodának mi lesz a feladata.

12. Budaörs, Kismartoni u. 43. szám alatti ingatlan eladási ajánlata:

Wittinghoff Tamás polgármester: ismerteti a Népjóléti Bizottság, a Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság és a Pénzügyi Bizottság javaslatát, amely a jegyzőkönyv melléklete.

Dr. Riedl Zoltán: a bizottság nevében kéri, hogy a Népjóléti Bizottság javaslatát fogadja el a testület, miszerint "a Budaörs, Kismartoni út 43. szám alatti ingatlan tulajdonosai által kért a 2./ pontban szereplő követeléseket az értékcsökkenés kivételével – teljesítse. A munkák elvégzésére 3.370.000,-Ft összeget javasol biztosítani".

Wittinghoff Tamás polgármester: az szavaz igennel, aki egyet ért azzal, hogy a 3.370.000,-Ft-ot biztosít az önkormányzat azzal, hogy kártérítés fizetését viszont nem javasolja ezen túlmenően, melyet a testület 21 igen, 1 tartózkodással elfogadott.

85/2003.(IV.15.) ÖKT sz.

határozat

Budaörs, Kismartoni u. 43. sz. alatti ingatlan tulajdonosának kérelme

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, elutasítja Budaörs, Kismartoni u. 43. sz. alatti ingatlan tulajdonosainak - a Kamaraerdei Községi Ház bővítésével kapcsolatban felmerült - kártérítésre vonatkozó kérelmét. Az átláthatóságot megakadályozó munkákra (ablakfóliázás, kertépítés, növényzetültetés) a 13/2003.(IV.18.) ÖKT. sz. rendeletében 3.370.000,-Ft-ot biztosít.

Pénzesné Véghvári Ágnes (ügyrendi kérdés): csak egy kérdése van, a forgatókönyv csak a baloldali képviselőknek jár, ők büntetésben vannak?

Wittinghoff Tamás polgármester: nincs senki büntetésben. Lux László az Új Budaörs Képviselőcsoport részéről SZMSZ ellenesnek minősítette, ezért úgy gondolták, hogy nem szeretnék az SZMSZ-t sérteni. A forgatókönyv csak egy embernek szól, aki "forgatja", vezeti az ülést, tehát ez az ülés vezetését segíti. Korábban volt olyan képviselői kérdés, hogy a képviselők is kapjanak forgatókönyvet. Ezek után az Új Budaörs Képviselőcsoport képviselői közül volt olyan, aki kifogásolta, hogy nem egyezik a meghívóval. Nem is egyezhet, nem arról szól, az ülés lebonyolításának segítése a célja. Utoljára már az is elhangzott, hogy SZMSZ ellenes, ezt a hibát nem akarták elkövetni. Tehát aki kér, annak szívesen adnak, de nem szeretné, ha megint kifogásokat tennének.

Lux László: nem úgy hangzott el, hogy a forgatókönyv SZMSZ ellenes, hanem az, hogy a napirend megszavazása nem a meghívó alapján történt, hanem a forgatókönyv alapján és a forgatókönyv nem szerepel az SZMSZ-ben. Kérte, hogy a napirend szavazása a meghívó alapján történjen.

Wolf Gábor (ügyrendi): nem a napirendekről vitatkoznak, szeretné, ha tovább tárgyalnák a napirendeket.

A fenti szavazatok arányában a Képviselő-testület megalkotta az alábbi, a költségvetést módosító rendeletét:

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete

13/2003.(IV.18.) ÖKT. sz. rendelete

**Budaörs Város Önkormányzat
2003. évi költségvetéséről szóló**

5/2003. (II.14.) ÖKT. sz. rendelet módosításáról

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete

1. §

Az általános tartalék keretet megemeli a 2002. évi pénzmaradványból 666.946 eFt-tal.

2. §

Az általános tartalék keret terhére

- (1) 10.000 eFt-ot biztosít a Budaörs, Szivárvány utcai háziorvosi rendelők átalakítására (3 db orvosi rendelő, váró, és 1 többfunkciós egészségügyi helyiség) mely összeg tartalmazza az építési engedélyezési terv elkészítésének költségét is. A BTG Kft., mint a rendelők kezelője rendelje meg a szükséges munkákat.
- (2) Az Önkormányzat tulajdonában lévő Ispánk Keleti szer 32. szám 144 hrsz. alatti ingatlan felújításához 14.000.000,-Ft-ot biztosít kulcsos ház kialakításához.
- (3) A Budaörsi Roma Kisebbségi Önkormányzat által a hátrányos helyzetű gyermekek részére szervezendő nyári tábor 2.000 eFt-tal támogatja utólagos elszámolási kötelezettséggel.
- (4) A Mindszenty József Római Katolikus Általános Iskola részére, a 2003. évi költségvetésében 1.354.320,- forintot biztosítson idegen-nyelv pótléokra.
- (5) A Rubicon Waldorfpedagógiai Alapítvány által fenntartott Waldorf Iskolát a Közoktatási Megállapodás érvényességi idejére 2004. június 30.-ig támogatja bérleti és közüzemi költségeivel. Erre a célra 2003. évre 8.979.000, Ft-ot biztosít.
- (6) Budaörs, Kismartoni u. 43. sz. alatti ingatlan és a Kamaraerdei Községi Ház (Budaörs, Kismartoni u.l 45. sz.) közötti átláthatóságot megakadályozó munkákra (ablakfóliázás, kertépítés, növényzetültetés) 3.370.000,-Ft-ot biztosít.

3. §

- (1) A céltartalékból felszabadítja a Passiójátékra biztosított 11.000 eFt támogatást, és azt a Budaörsi Német Kisebbségi Önkormányzat számlájára utalja a 83/2003.(IV.15.) ÖKT sz. határozatában foglaltaknak megfelelően.
- (2) Hozzájárul a 2003. évre elfogadott belvízrendezési kiadások, 9.000 eFt (költségvetés 6. sz. melléklet 4. sora) céltartalékból történő felszabadításához.
- (3) A költségvetés céltartalékában "előre nem látható fejlesztés" címen tervezett összegből a 3/A sz. Óvoda létszámfejlesztésére összesen 877.000,-Ft-ot biztosít a 79/2003.(IV.15.) ÖKT sz. határozata alapján.

4. §

"Különleges gondoskodást igénylő gyermekek támogatása" keret terhére:

Speciális iskolai ellátás támogatására a 2002/2003-as tanévben (30.000. x 6 hónap) összesen 180.000. Ft-ot biztosít. A fizetés a Gyermekeház Általános Iskola és Gimnázium számlájára átutalással történik.

5. §

Jelen rendelet a kihirdetés napján lép hatályba.

Budaörs, 2003. április 15.

Tevanné dr. Südi Annamária
jegyző

Wittinghoff Tamás
polgármester

3.) Szervezeti és Működési Szabályzat felülvizsgálata:

Wittinghoff Tamás polgármester: ismerteti az Ügyrendi Bizottság javaslatát (jegyzőkönyv melléklete), melyet a testület kérdés és vita nélkül 22 egyhangú igen szavazattal elfogadott.

86/2003.(IV.15.) ÖKT. sz.

határozat

Szervezeti és Működési Szabályzat felülvizsgálata

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete eleget téve az 1994. évi LXIII. törvény 62.§ (5) bekezdés előírásainak a Szervezeti és Működési Szabályzatot felülvizsgálta, és felkéri a polgármestert, hogy hat hónapon belül tegyen javaslatot az SZMSZ módosítására.

Határidő: október 30.

Felelős: polgármester

4.) Intézményi térítési díjak módosítása –korábbi rendelet hatályon kívül helyezésével, új rendelet alkotásával:

Wittinghoff Tamás polgármester: ismerteti a Népjóléti Bizottság javaslatát (jegyzőkönyv melléklete), melyet a Képviselő-testület kérdés és vita nélkül 22 egyhangú igen szavazattal elfogadott és megalkotta rendeletét.

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének
14/2003.(IV.18.) ÖKT. sz. rendelete
a 2003. évi felnőtt és gyermek személyes gondoskodás
intézményi térítési díjakról

A Szociális igazgatásról és a szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény 92.§-a, valamint a gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló 1997. évi XXXI. törvény 29. §-a alapján az Önkormányzat az alábbi rendeletet alkotja.

1.§.

Idősek Klubja intézményi térítési díja:

egyszeri étkezésnél(ebéd)	310 Ft/nap/fő
háromszori étkezésnél	458 Ft/nap/fő
gondozási óradíj	448 Ft/gondozási óra

2.§.

Értelmileg Sérültek Klubja (Fejlesztő Napközi) intézményi térítési díja:

háromszori étkezésnél	360 Ft/nap/fő
-----------------------	---------------

3.§.

Bölcsődék intézményi térítési díja: 252 Ft/nap/fő

4.§.

(1) E rendelet 2003. május 01-én lép hatályba.

(2) Ezzel egyidejűleg a 13/2000.(IV.07.) ÖKT sz. rendelete a felnőtt és gyermek személyes gondoskodás térítési díjakról hatályát veszti.

Budaörs, 2003. április 15.

Tevanné dr. Südi Annamária
jegyző

Wittinghoff Tamás
polgármester

5.) Önkormányzati lakások lakbéremelése – az 1/1998.(II.02.)) ÖKT sz. rendelet módosítása:

Wittinghoff Tamás polgármester: ismerteti a Népjóléti Bizottság, a Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság és a Pénzügyi Bizottság javaslatát (jegyzőkönyv melléklete), melyet a testület kérdés és vita nélkül 22 egyhangú igen szavazattal elfogadott és megalkotta rendeletét.

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének
15/2003.(IV.18.) ÖKT. sz. rendelete

az önkormányzati tulajdonban álló lakások és helyiségek bérletére
vonatkozó egyes szabályokról szóló
1/1998. (II.02.) ÖKT. sz. rendelet módosításáról

1. §

A Rendelet 27. §. (1) bekezdés a.) b.) c.) d.) pontja az alábbiak szerint módosul:

(1) A lakbér mértéke havonta

a.) Összkomfortos lakás esetén:	169,-Ft/m ² /hó
b.) Komfortos lakás esetén:	109,-Ft/m ² /hó
c.) Félkomfortos lakás esetén:	70,-Ft/m ² /hó
d.) Komfort nélküli lakás esetén:	50,-Ft/m ² /hó

2. §

E rendelet 2003. június 01-én lép hatályba.

Budaörs, 2003. április 15.

Tevanné dr. Südi Annamária
jegyző

Wittinghoff Tamás
polgármester

6.) Címzetes igazgatói elismerés alapítása – rendelet alkotása:

Wittinghoff Tamás polgármester: a Közoktatási és Művelődési Bizottság kellő többség hiányában nem fogadta el a rendeletet. Az Ügyrendi Bizottsággal elfogadta a rendeletet különböző módosításokkal (jegyzőkönyv melléklete).

Mivel Dr. Nagy Tamás módosító indítványa az utolsó javaslat, ezért azt ismerteti, és azt teszi fel szavazásra, az alábbiak szerint:

6. §.

A Címzetes igazgatói cím odaítélésére a vezetői megbízatás visszavonásával vagy lejártával egy időben a polgármester és a képviselők tehetnek javaslatot.

9. §.

A Címzetes igazgatói címmel járó oklevelet a Képviselő-testület nevében polgármester adja át a vezetői megbízatás megszűnését követő első képviselő-testületi ülésen.

16. §.

Ez a rendelet kihirdetésének napján lép hatályba.

A rendeletet a hatálybalépés utáni vezetői megbízás megszűnésének esetén lehet alkalmazni.

A módosító javaslatokat a testület 18 igen, 1 nem, 2 tartózkodással elfogadta, és megalkotta az alábbi rendeletét:

**Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének
16/2003. (IV.18.) ÖKT. számú rendelete
címzetes igazgatói cím alapításáról és adományozásának rendjéről**

Budaörs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az 1990. évi LXV. törvény 1. § (6) bekezdés a) pontjában írt jogkörében eljárva, összhangban a Közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvény és a 138/1992. (X.8.) Kormányrendelet 5. § 19. bekezdésével, mely jogszabályok alapján lehetőség van arra, hogy a tartósan kiemelkedő munkát végző közalkalmazottak címpótlékban részesüljenek, a következő rendeletet alkotja.

Általános rendelkezések

1. §

Címzetes igazgatói, Címzetes óvodavezetői, Címzetes vezetői cím (a továbbiakban együtt: *Címzetes igazgatói cím*) annak adható, aki legalább két vezetői cikluson - egy vezetői ciklus jelenleg öt év - keresztül Budaörs Város Önkormányzata által fenntartott közoktatási intézményben intézményvezetői funkciót töltött be és vezetői megbízatásának megszűnése után továbbra is Budaörs Város Önkormányzata által fenntartott valamely közoktatási intézményében dolgozik. Munkájával kivívta környezetének megbecsülését, ideértve a szülők és gyermekek közösségét, a pedagógusokat és a fenntartót. Vezetőként nagymértékben hozzájárult az általa vezetett intézmény fejlődéséhez, eredményes működéséhez mind pedagógiai, mind gazdálkodási szempontból.

2. §

A Címzetes igazgatói címnek két fokozata van:

- (1) Az I. fokozatot kaphatja az a közalkalmazott, aki megfelel az 1. §-ban leírt feltételeknek.
- (2) A II. fokozatot kaphatja az a közalkalmazott, aki megfelel az 1. §-ban leírt feltételeknek, de legalább három vagy annál több cikluson át végzett eredményes vezetői tevékenységet.

3. §

A Címzetes igazgatói címmel járó juttatások és jogosultságok

- (1) Címzetes igazgatói cím I. fokozata esetén:
- a) Címzetes igazgatói cím használata;
 - b) A mindenkori vezetői pótlék 80 %-a nyugdíjba vonulásig;
 - c) A vezetői megbízatás megszűnését követő öt tanévben 50%-os órakedvezmény;
- (2) Címzetes igazgatói cím II. fokozata esetén:
- a) Címzetes igazgatói cím használata
 - b) A mindenkori vezetői pótlék 100%-a nyugdíjba vonulásig;
 - c) A vezetői megbízatás megszűnését követően 50%-os órakedvezmény nyugdíjba vonulásig; de legfeljebb 5 évig.

4. §

A Címzetes igazgatói címmel járó kötelezettségek

- (1) A Címzetes igazgató cím birtokosát a Budaörsi Önkormányzat szervei jogosultak külön juttatás nélkül szakértői, szaktanácsadói tevékenységre felkérni a közoktatási intézményeket érintő kérdésekben (pl.: városi közoktatási koncepció, intézményi pedagógiai- ill. nevelési programok véleményezése, vezetői pályázatok elbírálása, stb.)
- (2) A címzetes igazgatói cím birtokosa köteles szaktudását, tapasztalatait a közoktatási intézmény javára fordítani, példamutató magatartásával segíteni az intézmény céljainak megvalósítását.

5. §

A Címzetes igazgatói cím mellé díszoklevél jár.

A címzetes igazgatói cím adományozásának rendje

6. §

A Címzetes igazgatói cím odaítélésére a vezetői megbízatás visszavonásával vagy lejártával egy időben a polgármester és a képviselők tehetnek javaslatot.

7. §

- (1) A Címzetes igazgatói cím odaítélését megelőző eljárás lefolytatására a Képviselő-testület a Közoktatási- és Művelődési Bizottságot jelöli ki.
- (2) A Közoktatási- és Művelődési Bizottság javaslatának kialakítása előtt beszerzi az intézmény közalkalmazotti közösségének véleményét.
- (3) A német nemzetiségi oktatást, nevelést folytató intézmény vezetőjének esetében a Német Nemzetiségi Kisebbségi Önkormányzat véleményét is be kell szerezni.

8. §

A Címzetes igazgatói cím odaítéléséhez a képviselők minősített többségének szavazata szükséges.

9. §

A Címzetes igazgatói címmel járó oklevelet a Képviselő-testület nevében polgármester adja át a vezetői megbízatás megszűnését követő első képviselő-testületi ülésen.

A Címzetes igazgatói cím visszavonása

10. §

Abban az esetben, ha a cím birtokosa életvitelével, magatartásával a cím viselésére alkalmatlanná válik, a közoktatási intézmény közalkalmazotti közösségének vagy a fenntartó javaslatára a címet az azzal járó jogosultságokkal együtt vissza kell vonni.

11. §

A visszavonási eljárás az adományozás eljárásával azonos.

Vegyes rendelkezések

12. §

A Címzetes igazgatói cím juttatásainak költségeit Képviselő-testület minden évben annak a közoktatási intézménynek a költségvetésében biztosítja, mellyel a cím birtokosa munkaviszonyban áll.

13. §

A cím birtokosát, amennyiben nyugdíjba vonulása után tovább dolgozik közalkalmazottként a Budaörsi Önkormányzat által fenntartott közoktatási intézményben, a Címzetes igazgatói címmel járó juttatások - a Címzetes igazgatói cím viselésének kivételével - nem illetik meg.

14. §

Amennyiben a Címzetes igazgatói cím első fokozatának birtokosa idővel újabb vezetői megbízást kap, melyet legalább egy cikluson keresztül teljesít, az e rendelet 1. §-ában és 2. §-ának (b) pontjában leírt feltételek együttes teljesülése esetén külön eljárás nélkül jogot szerez a Címzetes igazgatói cím II. fokozatával járó juttatásokra.

Záró rendelkezések

15. §

A Címzetes igazgatói címmel járó kedvezmények a vezetői megbízás megszűnését követő naptári naptól, visszamenőleg megilletik a cím birtokosát függetlenül attól, hogy mikor kapja meg az oklevelet.

16. §

(1) Ez a rendelet kihirdetésének napján lép hatályba.

(2) A rendeletet a hatálybalépés utáni vezetői megbízás megszűnésének esetén lehet alkalmazni.

Budaörs, 2003. április 15.

Tevanné dr. Südi Annamária
jegyző

Wittinghoff Tamás
polgármester

7.) Házi orvosi körzetekről szóló rendelet felülvizsgálata:

Wittinghoff Tamás polgármester: ismerteti az Ügyrendi Bizottság és a Népjeléti Bizottság javaslatát (jegyzőkönyv melléklete), melyet a Képviselő-testület kérdés és vita nélkül 22 egyhangú igen szavazattal elfogadott és megalkotta rendeletét:

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének 17/2003.(IV.18.) ÖKT. sz. rendelete Budaörs Város házi orvosi körzeteiről

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 16. § (1) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva, az egészségügyről szóló 1997. évi CLIV. törvény 152. § (2) bekezdése, az önálló orvosi tevékenységről szóló 2000. évi II. törvény 2. § (2) bekezdése alapján, az alábbi rendeletet alkotja:

A rendelet hatálya

1. §

Budaörs Város közigazgatási területén területi ellátási kötelezettséggel egészségügyi alapellátást biztosító - az egészségügyről szóló 1997. évi CLIV. törvény szerinti házi orvosi, házi gyermekorvosi, fogorvosi tevékenységet ellátó - egészségügyi szolgáltatókra terjed ki.

A rendelet célja

2. §

A rendelet célja az egészségügyi alapellátást biztosító egészségügyi szolgáltatók részére a területi ellátási kötelezettség körzethatárainak megállapítása.

Az egészségügyi alapellátások körzethatárai

3. §

- (1) Budaörs Város területén felnőtt háziorvosi, gyermek háziorvosi, fogorvosi körzetek működnek.
- (2) A részletes körzetbeosztás e rendelet mellékletét képezi.
- (3) A körzetbeosztást a Népjóléti Bizottság évente felülvizsgálja, szükség esetén kezdeményezi új körzet létrehozását.

4.§

Záró rendelkezések

- (1) Jelen rendelet a kihirdetés napján lép hatályba. Ezzel egyidejűleg a 28/2002.(IX.07.) ÖKT sz. rendelet a házi orvosi körzetekről hatályát veszti.
- (2) E rendelet 3.§ (3) bekezdésében foglaltakkal az Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 14/1999.(V.07.) ÖKT. sz. rendelet 10. sz. mellékletében a Népjóléti Bizottság feladat- és hatásköre kiegészül.

Budaörs, 2003. április 15.

Tevanné dr. Südi Annamária
jegyző

Wittinghoff Tamás
polgármester

- 8.) A Polgármesteri Hivatalban foglalkoztatott köztisztviselők illetmény kiegészítéséről és vezetői pótlékáról, az őket megillető szociális jóléti és egészségügyi juttatásokról, valamint szociális és kegyeleti támogatásról szóló rendelet módosítása:**

Wittinghoff Tamás polgármester: ismerteti az Ügyrendi Bizottság javaslatát, amely jegyzőkönyv mellékletét képezi.

Dr. Nagy Tamás: maga és a képviselőcsoportja nevében megköszöni, hogy a Hivatalban elkezdődött az a munka, ami a rendeletek átdolgozását illeti.

Wittinghoff Tamás polgármester: felteszi szavazásra a bizottság javaslatát, melyet a Képviselő-testület 22 egyhangú igen szavazattal elfogadott, és megalkotta az alábbi rendeletét:

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének

18/2003.(IV.18.) ÖKT. sz. rendelete
a Budaörs Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatalában foglalkoztatott
köztisztviselők illetménykiegészítéséről és vezetői pótlékáról, az őket megillető
szociális, jóléti és egészségügyi juttatásokról, valamint szociális és kegyeleti
támogatásokról szóló
40/2001.(XI.16.) ÖKT. sz. rendelet módosításáról

1. §

A Rendelet bevezető részéből a következő szövegrész törlésre kerül:
..."valamint a polgármesteri tisztség ellátásának egyes kérdéseiről és az önkormányzati képviselők tiszteletdíjáról szóló, 2000. évi XLIV. törvénnyel módosított 1994. évi LXIV. tv. 13. § (2.) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján,

2. §

A Rendelet 2/A § (3) bekezdése hatályát veszti.

3. §

- (1) Jelen rendelet a kihirdetés napján lép hatályba.
(2) A rendelet hatálybalépésével egyidejűleg a hatályát veszti a 22/2002.(V.31.)ÖKT. sz. rendelet 1. §-nak a 2/A §. (3) bekezdésre vonatkozó része.

Budaörs, 2003. április 15.

Tevanné dr. Südi Annamária
jegyző

Wittinghoff Tamás
polgármester

9.) Bizottságok határozati javaslatai:

01. Törökugrató Kft. eladási ajánlata

Wittinghoff Tamás polgármester: Ismerteti a Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság, valamint a Pénzügyi Bizottság és a Környezetvédelmi Bizottság által tárgyalt előterjesztést, mely a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

Dr. Nagy Tamás: Ha jól tudja ennek a területnek a vételárára vonatkozó javaslat az 150 millió. (200 millió) Ha jól értesült akkor kb. 2,5 éve volt egy kísérlet, hogy szintén eladják nekünk.

Wittinghoff Tamás polgármester: Ezt a területet a SASAD elődje - nem teljes körű tájékoztatással - az új tulajdonos felé értékesítette, aki abban a hitben vásárolta ezt a

területet meg, hogy ezen lehet bizonyos fejlesztéseket végeznie. Hosszú éveken keresztül a bizottság elé került sokféle felhasználási javaslat, ezek egyike sem kapott támogatást. Míg végül is a tulajdonos úgy döntött, hogy felhagy ennek a területnek a hasznosításával, ha az ön önkormányzattal meg tud állapodni, és az önkormányzat megvásárolja ezt tőle. Elég nagy területről van szó, megítélése szerint, amikor arról beszélnek hogy kevés a park a városban, kevés a zöld terület, egy kerékpár úttal, pihenőparkkal, sétaúttal ezt kialakítanánk ez biztos javítana azon a helyzeten. A mostani lakossági felmérés is erre utal, a lakosság ezt igényli leginkább. Itt nagyon nagy területről 13 hektárról van szó, itt valóban hosszú távra tudnának (különösen ha helyi védelem alá helyezik) egy olyan területet biztosítani, ahol egy nagyon intenzív zöld terület jutna a lakosság számára.

Dr. Nagy Tamás: úgy tájékozódott, hogy a korábbi vételár kb. 62 millió Ft körül lehetett. Módosító indítványként javasolja, hogy 70 millió Ft-ért próbálják megvenni.

Wittinghoff Tamás polgármester: Azt kell végiggondolni, hogy 13 hektár akármilyen beépítettségű, mit ér. A 60 millió forintos árra azt mondta a tulajdonos, hogy komolytalan. Most erre azt mondjuk, hogy 70 millió, akkor inkább mondjuk azt, hogy nem akarjuk megvenni.

Wolf Gábor: Módosító indítványa: készüljön egy Szabályozási vagy Felhasználási terv a terület jövőbeni hasznosításáról, és ha ez elkészült, akkor újra kerüljön a bizottság és a Képviselő-testület elé.

Bíró Gyula: A Pénzügyi Bizottságon ellenezte, és most sem támogatja ennek a területnek a mostani megvételét, és nem a hosszú távon való megvételét. Módosító javaslata elnyújtott fizetési feltétellel 3 év alatt 150 millió Ft-ért ha a tulajdonos beleegyezik úgy, hogy ez a terület nem kerül átminősítésre, megmarad parknak.

Nagy Tibor: Valóban volt egy testületi ülés ami 62 millió Ft-ról szólt, ezt követően egyeztetett a tulajdonossal, de a tulajdonos elfogadhatatlannak tartotta, így nem valószínű hogy a 70 milliót elfogadná. Az előterjesztésben 150 milliós összeg szerepel, ezt támogatná.

Káhn János: Ez a terület sziklás terület, fákat nem lehet telepíteni, semmi nem nő meg, tiszta szikla az egész. Csak az autópályához közel eső részen van az a bizonyos erdőterület, ami hasznosítható, ha kivágjuk a fát.

Wittinghoff Tamás polgármester: 13 hektáros terület, valóban van ilyen terület is, olyan is, az erdő része az igazán értékes. Támogatja, hogy amennyiben a testület úgy dönt, csak és kizárólag park céljára lehessen hasznosítani.

Budavári György: Most fogják vinni a csatornát, az utak olyan állapotban lesznek, hogy azt a pénzt inkább arra kellene fordítani, hogy az utakat megcsinálják. Javaslata, hogy egyelőre ne vásárolják meg, mert ezt a területet senki nem fogja megvenni rajtunk kívül. Más nem fogja megvásárolni, átminősíteni nem lehet, kivásárolni az erdő területből nem lehet, háromszoros díjat kell fizetni, annak ellenére a rendezési tervben továbbra is erdő művelési ág marad. Semmiféle kényszer nincs arra, hogy ezt mi most megvásároljuk. Nincs ellene, hogy egyszer megvásárolják, de ez ma nem aktuális. Millió másra lehet költeni a pénzt. Abban egyet tudna érteni,

hogy tárgyaljanak az árról. Az sem tiszta az előterjesztésekben, hogy ez a terület, ha megvásárolják milyen költségekkel fog járni. Az ottani lakosok jobban örülnének, ha ezt az x millió forintot az útnak a felületére fogják fordítani.

Wittinghoff Tamás polgármester: A költségvetésünkben van útépitési keretre pénz, és van ingatlanvásárlásra. Nem azt javasolta, hogy az útépitési keretből költsünk ingatlanvásárlásra. Az ingatlanok értéke nem fog csökkenni a következő években. A Közterületfelügyeleti-csoportvezetője számtalanszor jelezte, hogy lopják, nem kis mennyiségben a fát. A tulajdon nem a miénk, nincs is jogunk ott eljárni. Annak örülne, ha ez egy szép park, gondozott környezet lenne. Jelenleg nem az, nem örülne, ha bárki ezt totálisan tönkre tenné. Azon a környéken egyetlen játszótér sincs, nincs ahol nyugodtan lehetne sétálni, mert az utak nincsenek meg. Az nem felel meg a valóságnak, hogy az ott élők ennek nem örülnének, ha ez rendben, szépen gondozottan pihenőparkként funkcionálna.

Pénzesné Végvári Ágnes: Megérti a polgármester úr indulatát, ha egy erdő szemetes, koszos, rendetlen, az valóban az ott élőknek a komfort érzetét csökkenti. Azt is megérti, hogy ezt az erdőt nagyon jó lenne hasznosítani. Ezt az összeget akár a hivatal részéről, akár a polgármester úr által előterjesztett összeget nem tudják elfogadni. 2000-ben egy magán cégnek ezt a területet a tulajdonos 50 millió Ft-ért ajánlotta megvásárlásra. Amikor kiderült, hogy ez a terület erdőnek van minősítve az önkormányzat fogja átminősíteni (és valószínű nem fogja) - nem vette meg 50 millió forintért. Javasolta a testületnek, fizessenek a tulajdonosnak 50 millió Ft-ot és vegyék kezelésbe ezt a területet és 10 éves bérleti szerződést kössenek vele, 10 év alatt fizessék ki a hátralévő összeget, kamatok nélkül. A Polgármester úr elmondta, hogy a törökugratói lakóknak nagyon jó lenne, ha lenne játszótér meg pihenő park. Ők kb. 10 éve kérik Kamaraerdőben a Hosszúréti patak és a Kolozsvári utca közötti 10 hektáros terület megvásárlását. Jó ötlet lenne, ha egyszerre tennék le az asztalra mind a két terület megvásárlását, mert mind a két terület ugyanolyan fontos.

Dr. Vándor András: A Képviselő-testület egy nagy jelentőségű döntés előtt áll. Úgy gondolja, hogy ezen a 13 hektáron és a térben hozzákapsolható Törökugratóval együtt egy olyan összefogott zöldfelület hozható itt létre, amelyik nem ennek a Képviselő-testületnek lesz dicsőség, hanem 20 év múlva amikor létrejön egy olyan zöldfelület amire nagyon sok pénzt kell a következő 10 vagy 20 évben költeni.

Javasolja a Képviselő-testületnek, hogy próbáljanak meg tárgyalni, alkudni. A városnak akár a 150, akár a 200 millió Ft nagy pénz, valószínű hogy a tulajdonossal érdemben kell tárgyalni hisz látja, hogy ezzel más nem tud mit kezdeni. Kezdeni nekünk kell vele, és minél később kezdjük meg, annál drágább lesz. Nem beépíthető a terület, de a területen az erdőbeépítési ágból a tulajdonos megkezdte a kivonását. Egyetértve azzal, amit Wolf Gábor is mondott, hogy a hasznosítására megfelelő tervet kell készíteni minél hamarabb, és a Képviselő-testület adjon felhatalmazást a tárgyalásra. Javasolja, hogy vegyék meg, a határozatot azzal kiegészítve, amit a TFVB az utolsó mondatba írt, hogy a bizottság a terület átminősítését nem támogatja, és azzal, amit a Környezetvédelmi Bizottság hozzátett, hogy az önkormányzat kezdeményezze a terület helyi védelem alá történő helyezését. Ezekkel a feltételekkel kéri a testület minden tagját, hogy támogassa.

Wolf Gábor: módosító indítványa, hogy minden módosító indítvány mellett legyen ott, hogy parkerdő megvalósítási terv készüljön erre a területre vonatkozóan. Nem

kíván arról nyilatkozni, hogy a megvételről most döntsünk, vagy kicsit később. Ez a napirend még igazából nincs előkészítve a döntésre.

Lévay Csaba: Támogatja a zöldfelület megtartását. Kérdezi, hogy Bíró Gyula ajánlata mennyire reális. Kérdezi, nem kellene egy flexibilisebb megoldást választani?

Wittinghoff Tamás polgármester. Jó lenne, de nehéz.

Káhn János: Aki ismeri ezt a területet, a földet lemosta a felszíni víz, szikár a terület, sziklába kell belevájni a facsemetét. Az autópálya felől nagy a zaj, a forgalom még növekedni fog. Az Önkormányzatnak több erdeje van, amit nem is hasznosít. Vannak hasznosítható területek a Naphegy fenyves erdeje, ami pusztulásnak van ítélve. A meglévő erdőkkel kellene az önkormányzatnak foglalkozni. Az erdőkben pihenő parkot, padot nem lehet találni. Most egy újabb erdőt vásárolunk azért, hogy ne csináljunk semmit.

Bíró Gyula: Úgy érzékeli, hogy egy bizonyos összegnél megállt ez a tárgyalás. Javaslat volt a Pénzügyi Bizottság ülésén, hogy valamilyen értékpapírt állíthatnának össze, ami nem túl "értékes" maximum 3 éves részletre, akkor hosszútávon megéri megvenni. Ebben a ciklusban ezt meg kell tenni, de nem ebben az évben, vagy a következőben.

Dr. Vándor András: Bármelyik budaörsi dombon a tölgyfa volt honos, de a talaj savasodása miatt fekete fenyőre átültették. Nekünk nem lesz más megoldásunk, mint a fölöttünk lévő hegyeket valamilyen úton, módon, akár gödröt ásva, de lassan elültessük a fát és megtelepedik benne a megfelelő növényzet.

A zajra azt tudja mondani, hogy a rendezési terv készítése kapcsán zajmérések történtek, valóban a felső rész nagyon zajos. Az alsó rész, ahol az erdős terület van az elfogadható zajmérési eredményeket hozott. Ha az önkormányzat tulajdonába kerül egy erdő, akkor meg kell teremteni ezeknek az erdőknek a kezelési feltételeit, és igen komoly pénzt kell áldozni, ha azt akarjuk, hogy ez a két erdőterület zöldfelületként maradjon és hasznosuljon. Azok a kísérletek, amik a Naphegy hasznosítására történtek, azok nem jutottak sehova. Kéri, hogy mindenképpen tárgyaljanak róla.

Budavári György: A vagyonigazgatóságtól elvárták volna, hogy felméri az erdőt egy szakemberrel, hogy az erdő az erdő-e, telepíthető-e. Mindenféleképpen kellett volna egy olyan szakvéleményt kérni, hogy az erdő valóban telepíthető. Továbbra is megmaradhat zöldterületnek nem fog kipusztulni az erdő, ez valamikor egy kőbánya, illetve egy murvabánya volt. A tetejétől az aljáig egy kész szikla, van a tetején egy kis föld és abban valami kis zöld erdő. Azon volna, hogy megvásárolják, de azon az értéken amennyit ez a terület megér. Azt nem tudjuk, hogy mennyit ér ez a terület mint erdő, mert mi is erdőt akarunk, a továbbiakban is erdőként akarjuk használni, Amikor a főúton 100 db fát szeretett volna kivágni valaki, kivittek oda szakembereket, azok megmondták, hogy ezt a fát ha tetszik, ha nem, ki kell vágni, mert beteg.

Wittinghoff Tamás polgármester: Kéri, hogy maradjanak a tárgynál. Nem arról beszélünk, hogy milyen erdő van ott, tudjuk, hogy telepíteni kell. Nem igaz, hogy az

egész murvabánya volt. A 13 hektárnak egy töredéke volt az, ami a murva bányához tartozott, a többi részén nem folyt termelés. Kéri, hogy zárják le a vitát. Nagyon kevésbé értékes erdőről van szó, azt szeretnék, hogyha értékes erdővé válna, és ne tűnjön el minden onnan, mire bármit tesznek.

1. Először Wolf Gábor kérését teszi fel szavazásra. Azt kérte, hogy bármit döntünk, legyen mellette az, hogy készüljön parkerdő megvalósítási terv, melyet a Képviselő-testület 22 egyhangú igen szavazattal elfogadott.
2. Felteszi szavazásra, aki egyetért azzal, hogy a területet vásárolják meg, az szavaz igennel. A Képviselő-testület 15 igen 1 nem 6 tartózkodással elfogadta a javaslatot.
3. Pénzesné Végvári Ágnes javaslata a vételárra: 50 millió Ft most, és a fennmaradó 100 millió 10 évig egyenlő részletekben kamat nélkül: a Képviselő-testület 14 igen 5 nem 3 tartózkodással elfogadta.

87/2003.(IV.15.) ÖKT sz.

határozat

Törökugrató Kft. eladási ajánlata

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete az alábbiak szerint dönt:

1. Az Önkormányzat meg kívánja vásárolni a Törökugrató Kft-től a Budaörs 4289, 4302/2, 4304 hrsz-ú, összesen 129 211 m² területű ingatlanokat, összesen 150 millió forintért, úgy, hogy a vételárból most 50 millió forintot fizet, a fennmaradó 100 millió forintot 10 évig egyenlő részletben - kamat felszámítása nélkül - törleszti.
2. Készüljön parkerdő megvalósítási terv a Budaörs, 4289, 4302/2, 4304 hrsz-ú erdő területére.

02. Tulajdonosi hozzájárulás a 097/1 hrsz-ú ingatlanra

Wittinghoff Tamás polgármester: Ismerteti a Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság, valamint a Pénzügyi Bizottság javaslatát mely a jegyzőkönyv melléklete.

Budavári György: Kéri a Hivatalt, hogy ne az objektum elkészülte után kérje a tulajdonosi hozzájárulást.

Wittinghoff Tamás polgármester: Felteszi szavazásra az előterjesztést, melyet a Képviselő-testület 17 igen 4 tartózkodással elfogadott.

Szavazáskor Lévy Csaba nem tartózkodott a teremben.

88/2003.(IV.15.) ÖKT sz.

határozat

Tulajdonosi hozzájárulás a 097/1 hrsz-ú ingatlanra

Budaörs Város Önkormányzata a törökbálinti 097/1 hrsz-ú temető és a budaörsi 4016 hrsz-ú út tulajdonosa hozzájárul az ST-0208/2 munkaszámú engedélyezési terv szerinti parkoló és buszforduló létesítéséhez.

03. Lakótelepi pavilonok közterület-használata:

Wittinghoff Tamás polgármester: Ismerteti a Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság, valamint a Pénzügyi Bizottság javaslatát mely a jegyzőkönyv melléklete.

Felteszi szavazásra a bizottságok javaslatát, melyet a Képviselő-testület 11 igen 9 tartózkodással elfogadott.

Szavazáskor Lévy Csaba és Dr. Nagy Tamás nem tartózkodott a teremben.

89/2003.(IV.15.) ÖKT sz.

határozat

Lakótelepi pavilonok közterület-használata

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete – a Településfejlesztési- és Vagyongazdálkodási Bizottság és a Pénzügyi Bizottság javaslatára – úgy dönt, hogy Szentesi Ferencné és Király István pavilontulajdonosok közterület-használatának meghosszabbítását nem engedélyezi, a pavilonok bontását végre kell hajtatni.

Határidő: 15 nap díjfizetésre a határozat kézhezvételétől

Felelős: Jegyző

04. Görög Katolikus Egyház részére telek felajánlása

Wittinghoff Tamás polgármester: Ismerteti a Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság, valamint a Pénzügyi Bizottság javaslatát, mely a jegyzőkönyv melléklete.

Wolf Gábor: javasolja a Görög Katolikus Egyház templomának építését a lakótelepen. Úgy gondolja, hogy egy lakótelep rangját emeli, ha egy templom épül. Görög Katolikus Egyháznak is ez a leginkább elfogadható terület.

Pénzesné Végvári Ágnes: Múlt hét szombaton a Ruszin Kisebbségi Önkormányzat is napirendjére tűzte ezt a kérdést, és úgy döntöttek, hogy a Patkó utcai ingatlant támogatják. Kéri a Képviselő-testületet, hogy ezt az ingatlant bocsássa a Görög Katolikus Egyház részére templomépítés céljára.

Káhn János: elmondja, hogy már korábban volt erről lakossági fórum a lakótelepen. Tudomása szerint a lakók is azt szeretnék, hogy a templom oda kerüljön.

Budavári György: Nagyon sajnálja, hogy az 5. sz. Választóközterben nem lett kijelölve hely, mert azt támogatná, de a lakótelepre fogja a voksát adni. Sokkal jobban látja a parkolás megoldását a lakótelepen, mint a volt hősi emlékmű helyén,

mert ott parkolási lehetőség nincs, és a lakók fognak felháborodni, hogy a gépkocsiktól nem tudnak mozogni.

Dr. Riedl Zoltán: Javasolja a templom lakótelepen történő megépítését. A volt hősi emlékmű helyén nem lenne alkalmas a templomot megépíteni, mert parókus úr mondta, hogy a Dunántúlról ide fognak járni a Görög Katolikus Egyház hívei. Itt nem látja megoldhatónak a parkolást, a lakótelep mellett fog szavazni.

Dr. Vándor András: Nem támogatja a lakótelepi elhelyezést, mert úgy érzi, hogy a lakótelep beépítésének sűrűsége már úgy is túl nagy, nem kellene tovább csökkenteni a zöldfelületet. Az Evangélikus Egyház a Szabadság út 75. sz. alatt épít templomot. Biztos, hogy a budaörsi evangélikusok létszáma az jelentősen meghaladja a görög katolikusok létszámát, és mégis megfelelő helyet találtak maguknak. Az a terület ahol a volt hősi emlékmű volt, az megfelelő nagyságú, javasolja, hogy a Budapesti út 90-et fogadják el.

Dr. Nagy Tamás: Azt javasolja, hogy kérdezzék meg a parókus urat, hogy mit tartana elfogadhatónak. Dr. Vándor András felszólalásával csak részben ért egyet, az, hogy a budaörsi evangélikusok száma meghaladja a budaörsi görög katolikusokét az önmagában nem mérvadó, mert lehetséges, hogy nemcsak a budaörsi görög katolikusok igényelnék ennek a templomnak a felépítését, hanem egy sokkal nagyobb vonzáskörzetben élők. Mindenképen a lakótelepi elhelyezést támogatná, mert ott kellő mennyiségű hely áll rendelkezésre a parkoláshoz.

Tóth Béla: Úgy tűnik, hogy egyedül ő lakótelepi lakos, a lakótelepi embereket még nem kérdezték meg. A lakótelepre hihetetlen nagy forgalom ment rá az Auchan és a többi áruház miatt. Ha az az egyetlen indok a görög katolikus templom mellett, hogy ott parkolni tudnak az autók, akkor ezt teljes egészében ellenzi. Azt gondolja, hogy ez a templom akkor jó, ha funkcionál, és ha már templomot építenek a lakótelepre akkor szeretné, ha az egy ökumenikus lenne és mindenki el tudna menni. Ha azért építenének templomot, hogy legyen egy szép épület, akkor a lakótelepnek a Sportpályához közel lévő részére javasolja építeni. A lakótelep közepén, ahol már alig van zöldterület, ellenzi.

Bíró Gyula: Igen sok lakótelepi lakos megkereste, és azt a felhatalmazást kapta, hogy szót emeljen, hogy ne kerüljön oda a templom. Egyszer már volt ide egy templom tervezve, ami átkerült másik területre. A Hivataltól is várt volna olyan segítséget, ha egy építész megnézi, akkor abba a környezetbe egy olyan jellegű templom aminek a makettjét látták, az nem illik oda. Eddig, ha arra a területre bármit szerettek volna építeni, ami még ide a területbe beillett volna, akkor a testület azt a véleményét nyilvánította ki, hogy nem szabad a lakótelepen tovább csökkenteni a zöldfelületet. Javasolja a Budapesti út 90. szám alatti területet.

Takács Viktor: Erre a területre már sok mindent szerettek volna építeni (ABC, kocsma, templom) eddig sikerült megvédeni ezt a területet az ott élőknek. A zöldterület olyan kicsi, hogy ennek csökkentését nem javasolja. A Budapesti út 90. szám alatti területet javasolja.

Pénzesné Végvári Ágnes: Szeretné felhívni a képviselő társai figyelmét, hogy a ruszin kisebbség vallása a görög katolikus vallás. A lakótelepen régóta tapasztalható

a templom-ellenesség. Nem tudja, hogy aki lakótelepre költözik az miért háborog a zöldövezetért. Aki zöldövezetben akar lakni, az menjen el családi házba. A lakótelepen régóta tapasztalható a templom-ellenesség. Az MSZP-SZDSZ frakció volt az, aki nem támogatta a templom építését, szociális bérlakást akartak építeni erre a lakótelepre. Érdekes módon szociális bérlakást lehetett volna ide építeni, de egy 250 m²-es templomot nem. A harangzúgás mennyire zavarja, vagy mennyire nem zavarja az ott élőket: Velencében minden negyedórán zúgnak a harangok, mégis élnek ott emberek. Örüljenek a lakótelepiek, hogy egy kis Velencét varázsolnak a lakásukba.

Wittinghoff Tamás polgármester: Javasolja, hogy a képviselő asszony ajánlja fel a kertes házát egy lakótelepnek.

Lux László: Ügyrendi kérdésre kér választ. Megkéri a jegyző asszonyt, hogy olvassa fel az SZMSZ 6. § 1. pontját.

Tevanné dr. Südi Annamária: "A Képviselő testület szükség szerint illetve saját munkaterv alapján havonként a hónap első keddi munkanapján 15 órától maximum 20 óráig tartja üléseit."

Dr. Nagy Tamás: Szeretné javasolni, hogy térjenek vissza az eredeti témához. A görög katolikusoknak nagyon szép szertartásuk van, az egyáltalán nem zavaró. Ez heti kb. 1 alkalmat, illetve egyéb eseményeken történő jelenléteket testesít meg. A görög katolikusok igen méltatlan körülmények között kénytelenek működni egy kis kápolnával. Azért javasolják, hogy a lakótelepen épüljön a templom, mert ez a terület legalkalmasabb rá. Kéri a testületet, hogy ezt az elképzelést támogassa.

Tóth Béla: Ügyrendi kérdésben kér szót. Javasolja, hogy az eredeti javaslatot szavazzák meg.

Vereczky András parókus: A lakossági fórum amit itt tartottak abszolút pozitív volt a templom építés szempontjából. Ketten voltak a közel 100 megjelent közül, akik aggályukat fejezték ki. A lakótelepiek véleménye megoszlik, Budaörsön a statisztikai évkönyv adata szerint több mint 500 fő vallotta magát görög katolikusnak. Nem várható, hogy a Dunántúlról kocsikkal jöjjenek a görög katolikusok, inkább ő megy utánuk. Vasárnaponként 4-5 helyen miséznek. Budaörs lesz a görög katolikusoknak a központja, ezért szeretnének itt építeni egy templomot. A lakótelep zöld övezetét nem akarják elvenni, mindössze 200 m² szeretnének beépíteni. Parókiát nem akarnak építeni, hogy ne vegyék el a zöld övezet területét. Altemplomot szeretnének építeni a templom alá, 200 m² közösségi ház jellege lenne ennek az altemplomnak, ahol megnyitnák a kaput a lakótelepi fiataloknak, a csellengőknek. Szakköröket sport és színjátszó szakköröket szeretnének létrehozni. A harangszóval kapcsolatosan elmondja, hogy a falukban, településeken, a rádióban is megszólal a harang. Nem tudja, hogy kinek olyan érzékeny a füle, hogy a harangszó bántja. Úgy gondolja, hogy nem tenné próbára az idegeit azoknak, akik ellenzik a harangszót. Kéri, hogy fontolja meg a testület, hogy hogyan szavaz, mert igaz, hogy görög katolikus templom lenne, de az ökumené jegyében. Amikor igénylik a felekezetek készséggel rendelkezésükre adják a templomot. Kéri, hogy fontolja meg a Képviselő-testület és úgy döntsön ahogy a szíve és lelkiismerete diktálja.

Ritter Imre: Az előterjesztés azzal zár, hogy 2002. május 07-én a fenti javaslat megvitatását a képviselő-testület Ritter Imre javaslatára levette napirendről tekintettel, hogy a lakossággal még nem tárgyaltak. Utána minden átmenet nélkül jön az előterjesztés mai határozati javaslata.

Ő kérte, hogy vegyék le napirendről, mert nem lehet úgy építeni valamit, hogy a lakossággal nem beszéljük meg előre. Kérte, hogy mindenféle politikai nézetet félretéve üljenek le valamennyi érintett képviselővel és mindenféle politikától mentesen csináljanak egy olyan lakótelepi fórumot ahol a lakosság véleményét meg lehet hallgatni. A több mint 30 hozzászólóból 2 ember volt, aki aggályát fejezte ki. Kevesebb mint egy tizede lenne beépítve ennek a területnek és végérvényesen lekerülne napirendről a bérlakás építés kérdése, amely ebben a mai anyagban is még mint erre alkalmas terület szerepel. Kéri a testülettől, hogy minden körülmények között ma szavazza meg a Görög Katolikus Egyházközségnek a területjuttatást. Az Ó-temető végleges tulajdoni rendezése és sok más kérdés függ ezzel össze. Ő is lakótelepi lakos és támogatja a templom építését.

Stifft Nándor: Tárgyalási szünetet kér.

Wittinghoff Tamás polgármester: Felteszi szavazásra a tárgyalási szünet kérését, melyet a Képviselő-testület 12 igen 7 nem 3 tartózkodással megszavazott.

90/2003.(IV.15.) ÖKT sz.

határozat

Tárgyalási szünet elrendelése

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete a görög katolikus templom építése tárgyú napirend tárgyalása során - Stifft Nándor képviselő kérésére - tárgyalási szünetet rendel el.

Tárgyalási szünet

Tárgyalási szünet vége

Wittinghoff Tamás polgármester:

1. Felteszi szavazásra azt a javaslatot, mely szerint a lakótelepen lévő ingatlant biztosítsák templom építésére, melyet a Képviselő-testület 11 igen 10 nem 1 tartózkodással nem fogadott el.
2. Felteszi szavazásra Budapesti út 90. szám alatti ingatlanon való építésre vonatkozó javaslatot, melyet a Képviselő-testület 11 igen 9 nem 2 tartózkodással nem fogadott el.

91/2003.(IV.15.) ÖKT sz.

határozat

Görög Katolikus Egyház részére telek felajánlása

1. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete kellő többség hiányában elutasította azt a javaslatot, mely szerint az Önkormányzat a Budapesti u. 90. szám, 3081 hrsz. alatti ingatlant ajánlja fel a Görög Katolikus Egyház részére csereként.

2. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete kellő többség hiányában elutasította azt a javaslatot, mely szerint az Önkormányzat a Patkó utca 1036/55 hrsz-ú, 3442 m² nagyságú ingatlan ajánlja fel a Görög Katolikus Egyház részére csereként.

05. Kossuth emlékmű felállításának engedélyezése

Wittinghoff Tamás polgármester: Ismerteti az előterjesztést melyet a Köznevelési és Művelődési Bizottság, valamint a Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság is megtárgyalta és javasolt elfogadásra (a jegyzőkönyv mellékletét képezi). A Képviselő-testület a javaslatot 22 egyhangú szavazattal elfogadta.

92/2003.(IV.15.) ÖKT sz.

határozat

Kossuth emlékmű felállításának engedélyezése

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete – a Köznevelési- és Művelődési Bizottság és a Településfejlesztési- és Vagyongazdálkodási Bizottság javaslatának megfelelően - egyetért Stremeny Géza szobrászművész Kossuth-emlékművének az Ótemető Kossuth utcai részén történő felállításával a lektorátusi szakvéleménybe foglaltak szerint.

06. Illyés Gyula emlékmű felállításának engedélyezése

Wittinghoff Tamás polgármester: Ismerteti az előterjesztést, melyet a Köznevelési és Művelődési Bizottság, valamint a Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság is megtárgyalta és javasolt elfogadásra (a jegyzőkönyv mellékletét képezi).

Lux László: Kérdezi, hogy fel van-e már állítva a szobor.

Wittinghoff Tamás polgármester: Fel is van avatva.

Lux László: egyelőre több eset, ahol utólag van a szavazás.

Dr. Vándor András: Illyés Gyula lánya, aki részt vett az avatáson elmondta, hogy nagyon boldog, hogy ez a szobor ide került és nagyon elégedett a művésszel, és az alkotás elhelyezésével.

Wittinghoff Tamás polgármester: Felteszi szavazásra a javaslatot, melyet a Képviselő-testület 21 igen 1 tartózkodással elfogadott és az alábbi határozatot hozta.

93/2003.(IV.15.) ÖKT sz.

határozat

Illyés Gyula emlékmű felállításának engedélyezése

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete – a Köznevelési- és Művelődési Bizottság és a Településfejlesztési- és Vagyongazdálkodási Bizottság javaslatának megfelelően – egyetért a Képző és Iparművészeti Lektorátus szakvéleménye alapján, Szarka Tamás keramikusművész által készített Illyés Gyula emlékmű elhelyezésével a budaörsi Illyés Gyula Gimnáziumban.

Határidő: 2003. április 10.

Felelős: jegyző

07. Üzemeltetési szerződés kötése az Állat és Természetvédők Budaörsi Egyesületével

Wittinghoff Tamás polgármester: Ismerteti az Ügyrendi Bizottság előterjesztését, mely a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

A Képviselő-testület a javaslatot 21 igen 1 tartózkodással elfogadta.

94/2003.(IV.15.) ÖKT sz.

határozat

Üzemeltetési szerződés kötése az Állat- és Természetvédők Budaörsi Egyesületével

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete – az Ügyrendi Bizottság javaslatainak megfelelően - az Állat- és Természetvédők Budaörsi Egyesületével kötendő üzemeltetési szerződést jóváhagyja. Felhatalmazza a polgármestert a szerződés aláírására.

08. Budaörsi Játékszín és Művelődési Központ rekonstrukciójához címzett támogatási pályázat benyújtása

Wittinghoff Tamás polgármester: Ismerteti a Köznevelési és Művelődési Bizottság, valamint a Pénzügyi Bizottság előterjesztését, mely a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

A Képviselő-testület a javaslatot 13 igen 1 nem 8 tartózkodással elfogadta.

95/2003.(IV.15.) ÖKT sz.

határozat

Budaörsi Játékszín és Művelődési Központ rekonstrukciójához címzett támogatási pályázat benyújtása

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2003-ban a 2004, 2005, 2006-os évekre – 2,3 milliárd Ft – címzett támogatási igényt nyújt be a Budaörsi Játékszín és a Művelődési Központ beruházási céljainak megvalósítására. Az önkormányzati önrészt változatlanul 300 millió Ft-ban jelöli meg. Felhatalmazza a Képviselő-testület a polgármestert a 2004. évi címzett támogatás beruházási koncepciójának törvényben meghatározott időben történő benyújtására.

Határidő: 2003. április 25.

Felelős: polgármester

10.) Budaörs, Hóvirág utcai ingatlanok értékesítése

Wittinghoff Tamás polgármester: Ismerteti a határozati javaslatot, melyet a Képviselő-testület 20 igen 1 nem 1 tartózkodással elfogadott.

96/2003.(IV.15.) ÖKT sz.

határozat

Budaörs, Hóvirág utcai ingatlanok értékesítése

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete a 118/2002. (V.28.) ÖKT. számú határozatát visszavonja és az alábbi döntést hozza:

Budaörs Város Önkormányzata a Budaörs Hóvirág utca útszabályozását követően értékesíti az alábbi ingatlanokat, az azokat használó szomszédos ingatlantulajdonosoknak:

7400/28	-	73 m ²
7400/29	-	44 m ²
7400/32	-	65 m ²
7400/36	-	23 m ²
7400/38	-	50 m ²
7400/39	-	27 m ²
7400/45	-	170 m ²
7400/46	-	114 m ²
7400/61	-	7 m ²

Vételár: 7000,- Ft/ m²

Az adásvételi szerződéseket legkésőbb ezen határozat kézhezvételétől számított 3 hónapon belül kell megkötni.

Amennyiben nem vásárolják meg az ingatlanokat, úgy azokat a fenti határidőt követő 15 napon belül az Önkormányzat birtokába kell adni.

Az ingatlanok bérbevételére jelen határozat kézhezvételétől számított 30 napon belül van lehetőség, 10 Ft/ m² /hónap bérleti díj fejében.

11.) Főút rekonstrukciós terveinek módosítása

Wittinghoff Tamás polgármester: Javaslat, hogy egy olyan jellegű döntés születessen, hogy az észrevételeket juttassák el a tervezőhöz, a tervező vizsgálja meg azoknak a megvalósíthatóságát és a szakhatóságokkal egyeztetve a szakmailag legjobbnak ítélt megoldást valósítsa meg. Amennyiben ezek a kérések teljesíthetők, teljesítsük.

Lévay Ernő: Elmondja, hogy a főút rekonstrukcióval kapcsolatosan az egyik legkritikusabb pont hangulati szempontból a Szabadság útnak az autópálya felé eső oldalának a kialakítása. Két alapvető dolog van, egyik az, hogy a főút nem a miénk, így nem csinálhatunk akármit, csak azt, amit a szabványok és rendeletek előírnak.

Az alapigény, amit a lakosok eljuttattak hozzá, az az, hogy minden mostani kijárót, főutat tartsunk meg, de ez a megoldás nem jöhet szóba. A szabvány ilyen főútvonalon 200 méterenként enged kijárót a főútra a szerviz útról. A jelenlegi megoldásban két, a főút hossz tengelyével párhuzamos parkolósávot lehet kialakítani. Az egyik közvetlenül a főút mellől való párhuzamos kiállítás, utána van egy vékony zöld sáv, és a zöld sávon belül még egy parkolósáv. Ezek után jön egy egyirányú közlekedő csík, utána jön a 2 méteres járda. Ha bármilyen oknál fogva ez nem nyeri el az ott lakóknak a tetszését, akkor csak egy dolgot lehet csinálni, vagy a főúttal közvetlenül kapcsolódó párhuzamos parkolósávot szüntetik meg, vagy a szerviz úton szüntetik meg a parkolósávot, és ott adminisztratív szabályozással fogják a forgalmat rendezni. Sok aláírást kapott, megnézték a nyilvántartást a Szabadság út érintett szakaszán, az út mindkét oldalán több mint 300-an laknak, nincs meggyőződve arról, hogy az aláírások feltétlenül az ott élő lakosok többségének a véleményét tükrözik.

Wolf Gábor: Ügyrendi kérdésben kérdezi, hogy ugye nem gondolja a Képviselő-testület, hogy ebben a kérdésben ma este 10 órakor 3-4 napirendi ponttal még előttük, felelős döntést tudnak hozni. Javasolja, hogy ezt a napirendi pontot vegyék le.

Wittinghoff Tamás polgármester: Módosítja Wolf Gábor javaslatát és felteszi szavazásra a vita lezárását, melyet a Képviselő-testület 18 igen 3 nem 1 tartózkodással elfogadott.

97/2003.(IV.15.) ÖKT sz.

határozat

Vita lezárása (főút rekonstrukciós terveinek módosítása):

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete Wolf Gábor képviselő indítványára úgy dönt, hogy a fő út rekonstrukciós terveinek módosítása tárgyú napirenddel kapcsolatos vitát lezárja.

Wittinghoff Tamás polgármester:

Felteszi szavazásra az Új Budaörs képviselő csoport által benyújtott javaslatokat adják át a tervezőknek azzal a kéréssel, hogy ebből amit be lehet építeni és megvalósítható, műszaki problémát nem vet fel, azt építsék be a tervbe.

A javaslatot a Képviselő-testület 21 igen 1 nem szavazattal elfogadta.

98/2003.(IV.15.) ÖKT sz.

határozat

Főút rekonstrukciós terveinek módosítása

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Új Budaörs Képviselőcsoport által benyújtott, a fő út rekonstrukciós tervére vonatkozó módosítási javaslatokat továbbítani kell a tervezők részére, azzal a kéréssel, hogy azokat a javaslatokat, amelyek megvalósíthatóak, és műszaki problémát nem vetnek fel, építsék be a tervbe.

12.) Bérleti jog felajánlása:

Wittinghoff Tamás polgármester: Ismerteti a határozati javaslatot, mely a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

Dr. Vándor András: Miután egy hosszantartó folyamatos üzletmenetről van szó azért kérte a Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság a Pénzügyi Bizottságot, hogy méltányos bérleti díjat állapítson meg.

Lévay Ernő: Az a területrész, ahol jelenleg a negyedes üzlete áll az kerül legelőször munkába, és abban a zónában kell az építés folyamán a legmélyebbre menni. Bármilyen műszaki megoldás, lámpás vagy egyéb megoldás rajzolódott volna ki, a negyedes boltnak el kellett volna onnan tűnnie. Mindenképpen méltányos, ha felajánlanak egy olyan közeli lehetőséget az örökös hölgy számára, ahol tovább tudja vinni az üzletet.

Káhn János: Az Ügyrendi Bizottságnak korábban volt egy döntése, hogy ott, ahol a hírlap árusítás folyt, azt a Budaörsi Rendőrkapitányság részére adták ki (egy részét) Szeretné ha a jegyző asszony utána nézne, mert erről döntés született.

Budavári György: Az érintettel erről a dologról senki nem tárgyalt.

Wittinghoff Tamás polgármester: nem tárgyalgatni kell, hanem fel kell ajánlani valamit, közterületről van szó.

Nagy Tibor: Az Ügyrendi Bizottságnak valóban született egy ilyen döntése, hogy a körzeti megbízotti iroda kerüljön kialakításra. A Pénzügyi Bizottság is támogatta, de a Képviselő-testület erről a kérdésről nem döntött. Ha lenne határozat, akkor az előterjesztésben szerepelne, hogy ezt módosítani kell.

Dr. Vándor András: A Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság-visszavonta a rendőrség elhelyezésére vonatkozó határozatát.

Wolf Gábor: Úgy gondolja, hogy az önkormányzatnak kötelessége, hogyha elbontásra kerül egy ilyen tradicionális üzlet, alternatív lehetőséget felajánlani. Pillanatnyilag most erről kell dönten.

Wittinghoff Tamás polgármester: Felteszi szavazásra a Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság javaslatát, melyet a Képviselő-testület 19 igen 1 nem 2 tartózkodással elfogadott.

99/2003.(IV.15.) ÖKT sz.

határozat

Bérleti jog felajánlása – Budaörs, Templom tér 15.sz.

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy felajánlja Merl Ferencné részére a Budaörs, Templom tér 15. szám alatti 22 m² nagyságú önkormányzati tulajdonú helyiség bérleti jogát, 5 éves időtartamra, amely további 5 évre meghosszabbítható. Határidő: az ajánlat elfogadására 30 nap.

A bérleti díj 820,-Ft/m2/hó + ÁFA, tekintettel az üzlet 56 éves folyamatos működésére, valamint kéri a tulajdonost, hogy az új üzlet helységbe a jelenleg meglévő mákdaráló működését folyamatosan legyen szíves biztosítani.

Wittinghoff Tamás polgármester: a Bírósági népi ülnökök megválasztása, valamint a 255/2002.(XII.10.) ÖKT. sz. határozat kiegészítése tárgyú napirendeket (mivel személyi ügyek) az Ötv. szerint zárt ülésen kell tárgyalnia a Képviselő-testületnek. Felteszi szavazásra, hogy az aljegyző szakértőként részt vehessen a zárt ülésen. A Képviselő- testület 22 egyhangú igen szavazattal elfogadta a javaslatot.

100/2003.(IV.15.) ÖKT sz.

határozat

Zárt ülésen való részvétel

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete a Bírósági népi ülnökök megválasztása, valamint a 255/2002.(XII.10.) ÖKT. sz. határozat kiegészítésére vonatkozó napirendeket az Ötv. 12.§ (4) a) pontja értelmében zárt ülésen tárgyalja, és úgy dönt, hogy a zárt ülésen szakértőként részt vesz Kissné Benedek Zsuzsanna mb. aljegyző.

A 13. 14. napirendi pontot az ÖKT. 12.§-a (4) bekezdésének a) pontja értelmében a Képviselő-testület zárt ülésen tárgyalja.

A zárt ülésről külön jegyzőkönyv készült.

k.m.f.

Tevanné dr. Südi Annamária
jegyző

Wittinghoff Tamás
polgármester